

REDACATION  
49 Avenue Howard,  
Edmonton  
Ce journal est publié tous les  
jeudis par la "Compagnie de Pu-  
blier" du Courrier de l'Ouest,  
L.  
nnement annuel:  
Canada \$1.00  
Etats 1.50  
Europe 40 frs.

# LE COURRIER DE L'OUEST

TARIF DE LA PUBLICITE  
Toutes les communications  
concernant la publicité et la ré-  
daction doivent être adressées  
Belle postale 98. Tél. 1675  
Edmonton  
Les taux d'insertion d'annonces  
sont envoyés sur demande.

NUMERO 14

EDMONTON, JEUDI, 9 JANVIER 1913.

FONDE EN 1905.

## LA GUERRE AUX BALKANS

Les concessions de la Turquie et  
la Conférence de la Paix.

Nous publions dans une autre  
colonne une dépêche de Londres  
relative aux pourparlers qui ont  
actuellement lieu à la Conférence  
de la Paix; il semble que la Tur-  
quie veuille la paix coûte que co-  
ûte: c'est de qui nous frappe lors-  
qu'on compare les propositions  
nouvelles qu'elle vient de faire, et  
celles qu'elle avait formulées ces  
jours derniers, en réponse aux  
conditions stipulées par les alliés.  
Ces nouvelles propositions modi-  
fient entièrement les conditions  
de la discussion de la paix; les al-  
liés, il est vrai, maintiennent les  
termes de leurs propositions ori-  
ginales, mais ils conviennent,  
maintenant, que rien ne s'oppose  
à ce que la discussion s'engage au  
mérite, de part et d'autre.

Quelles sont les nouvelles pro-  
positions de la Turquie?

Les voici en quelques mots:  
réification des frontières entre la  
Bulgarie et la Turquie, le dis-  
trict d'Andrinople, y compris la  
forteresse de ce nom; devant res-  
ter sous la domination de la Porte;  
cession aux alliés, par la Turquie,  
de toute la Macédoine, y compris  
Janina et Soutari; arbitrage par les  
puissances des questions de l'Al-  
banie et de l'île de Crète; conser-  
vation par la Turquie de toutes  
les îles de la Mer Egée; abandon  
de l'Epire aux alliés.

Certes, ces concessions sont  
d'une importance extraordinaire;  
en fait, la Turquie cède, purement  
et simplement, ou sujet à un ar-  
bitrage qui ne lui serait pas favo-  
rable, probablement, tout son ter-  
ritoire en Europe, moins le  
Thrace, jusqu'à une ligne à  
l'ouest d'Andrinople. Mais la  
question de la paix n'en reste pas  
moins difficile à résoudre. Si la  
Turquie tient à Andrinople, la  
Bulgarie n'y tient pas moins; d'un  
autre côté, la Grèce se sentirait  
frustrée des fruits de la victoire,  
si les autres alliés consentaient à  
l'abandon à la Turquie, des îles de  
la Mer Egée qui sont grecques  
géographiquement, de même que  
par la race hellénique qui en for-  
me la population presque tout en-  
tière. Cette question de race,  
d'ailleurs, devra avoir une impor-  
tance plus qu'ordinaire à la con-  
férence, non seulement pour les  
îles de la Mer Egée, mais encore  
pour tous les territoires en litige.  
Dans la Macédoine, la population  
turque est bien inférieure à celle  
de la population slave, grecque et  
roumaine; au point de vue reli-  
gieux, les proportions sont à peu  
près les mêmes; de sorte que, dans  
cette partie de la Turquie d'Eu-  
rope, l'Ottoman ne peut dominer  
que par l'arbitraire; les provinces  
de la Macédoine passeront comme  
naturellement sous la domination  
nouvelle. L'Epire est une provin-  
ce naturelle de la Grèce; quant à  
l'Albanie, elle n'est ni turque, ni  
slave, ni grecque, et il semble  
qu'elle soit bien placée pour être  
indépendante, sous un protectorat  
quelconque.

Mais, dans tout cela, la Tur-  
quie a-t-elle définitivement re-  
noncé à l'espoir de voir intervenir  
les Puissances? Non; elle a d'au-  
tant plus confiance en cette mé-  
diation maintenant, qu'elle vient  
de faire un grand pas diploma-  
tique de ce côté, déclarant ne tenir  
— en dehors bien entendu de la  
question des îles — qu'à la partie  
territoriale de la Thrace, y com-  
pris le district d'Andrinople.

Pourquoi la Turquie est-elle ici  
en bonne posture? C'est que la  
question de race l'aide de ce côté  
très puissamment, puisque la  
Thrace est en Turquie d'Europe  
la province par excellence où do-  
mine l'élément ottoman ou musul-  
man. Le Turc est là chez lui, plus  
que partout ailleurs en Turquie  
d'Europe.

Fort de cette situation, la Por-  
te espère, fermement, une média-  
tion qui la sauvera d'un danger

## LE MOUVEMENT FRANCO-CANADIEN

Notre excellent confrère fran-  
çais "Le Marché" mène depuis  
plusieurs mois dans les cercles  
financiers de France, une très ac-  
tive campagne en faveur du Cana-  
da comme champ d'action pour les  
capitalistes français.

Dans un récent numéro, "Le  
Marché" analyse le budget cana-  
dien de cette année qui, dit-il,  
montre clairement le sérieux et le  
soutien de l'avenir qui préside à  
l'administration des finances de  
ce pays.

Après avoir montré nos progrès  
rapides, depuis quelques années,  
par une documentation sérieuse  
et extrêmement intéressante, notre  
confrère conclut son étude par  
ces lignes:

"Le parallèle est frappant et  
montre avec évidence qu'une ad-  
ministration publique intelligente  
et avisée engendre une améliora-  
tion correspondante de la situa-  
tion économique du pays. Bien  
que personne n'ait jamais songé à  
assimiler le Canada aux nations  
auxquelles nous faisons en com-  
mençant une allusion discrète, il  
n'était pas inutile de montrer au  
public français que le Dominion  
peut prendre place, au point de  
vue de ses finances nationales,  
parmi les Etats les plus prospères  
et les mieux administrés du mo-  
de."

Edmonton n'est pas oubliée non  
plus par nos confrères parisiens.  
Dans le numéro de décembre de  
l'intéressant Bulletin de la "Cana-  
dienne" paraît un article spécia-  
lement consacré à notre jeune et ac-  
tive cité. Nos progrès pour 1912  
sont savamment mis en valeur et  
le public français qui se préoccupe  
de plus en plus des concessions d'af-  
faires au Canada, sera sans doute  
extrêmement intéressé par cet ar-  
ticle.

Nos remerciements à l'aimable  
secrétaire-général de la "Cana-  
dienne," M. Hodent, pour l'intérêt  
tout spécial qu'il porte à Edmon-  
ton.

Nous constatons avec plaisir,  
dans le même Bulletin, une excel-  
lente refonte des comités de di-  
rection de "La Canadienne."

Deux comités distincts sont  
fondés, l'un français et l'autre ca-  
nadien. M. Etienne Lamy, de l'A-  
cadémie française, dont l'intérêt  
se porte de plus en plus vers les  
choses canadiennes, a bien voulu  
accepter la présidence du comité  
français dont les membres com-  
prennent les personnalités les  
plus distinguées, de la Finance,  
des Arts et de la Politique.

L'hon. Ph. Roy, commissaire-  
général du Canada à Paris, a été  
élu président du comité canadien;  
il y a en plus un conseil d'admini-  
stration dont le président est M.  
Jacques Bardoux, professeur à  
l'Ecole des Sciences Politiques et  
le secrétaire-général notre excel-  
lent ami M. Maurice Hodent, pu-  
bliciste. Les vice-présidents sont  
MM. J. Corréard, inspecteur des  
finances; H. Froidevaux, docteur  
en Lettres, et le Marquis de La  
Touaine.

Les membres correspondants de  
l'Association au Canada sont MM.  
G. Bellerive, avocat, et E. Rouil-  
lard, secrétaire de la Société de  
Géographie de Québec, pour l'Est  
canadien, et Alex. Michélet, ré-  
dacteur en chef du "Courrier de  
l'Ouest" pour l'Ouest canadien.

facile à comprendre. Que l'Eu-  
rope intervienne, et c'est l'humilia-  
tion évitée vis-à-vis des popula-  
tions musulmanes d'Asie, qui  
comprendraient mal comment le  
Fils du Prophète pourrait se cour-  
ber devant les peuples chrétiens  
asservis depuis des siècles; c'est  
aussi un danger de moins du côté  
des provinces asiatiques, où les  
populations chrétiennes sont sans  
cesse en effervescence de révolte.  
On comprend doublement pour-  
quoi la Turquie désire si ardem-  
ment l'intervention des puissances  
européennes.

## CE QU'EDMONTON FERA EN 1913

La Municipalité d'Edmonton se  
propose de dépenser \$9,000,-  
000 pour les travaux de cette  
année. — Cette somme est 10  
fois supérieure à celle qui fut  
dépensée en 1911.

D'après le rapport des commis-  
saires, de la ville il sera nécessai-  
re d'affecter une somme de \$9,-  
000,000 à l'entreprise des tra-  
vaux municipaux qui seront ef-  
fectués cette année.

Ainsi qu'on le voit le program-  
me est gigantesque; il y aura du  
travail pour des milliers d'ou-  
vriers pendant la plus grande par-  
tie de l'année.

Dans leur rapport les commis-  
saires déclarent que les travaux  
d'amélioration de la ville doivent  
être considérables si la municipa-  
lité veut que le pavement des  
rues, l'établissement des trottoirs,  
l'extension du réseau des tram-  
ways, du service d'eau, etc., soient  
à la hauteur des progrès colos-  
saux de la construction privée.

Voici un aperçu des sommes  
affectées aux divers travaux pro-  
jetés:

Tramways	\$1,659,185
Service d'eau	400,125
Usine électrique	430,155
Pavés	218,857
Usine à gaz	186,003
Police	47,842
Lumière électrique	209,078
Pavages, trottoirs, égouts, etc.	4,232,310
Entrepôts	131,381
Service des incendies	148,571
Téléphones	923,240
Service d'hygiène	122,800
Marché	45,600

## UN MEURTRE A EDMONTON

Des Italiens s'entretenaient dans une  
maison meublée de la Pre-  
mière Rue. — La police est  
impuissante à retrouver les  
coupables.

Edmonton a une colonie ita-  
lienne; ceux qui l'ignoraient en-  
core le savent depuis hier.

Dans une maison meublée ita-  
lienne de la Première Rue, un  
meurtre a été commis mardi.  
Meurtriers, victime et témoins  
sont Italiens, et l'affaire semble,  
comme toutes celles analogues,  
fort mystérieuse, car il a été im-  
possible à la police d'obtenir le  
moindre éclaircissement des inté-  
ressés.

Par l'intermédiaire d'un inter-  
prète, la police a tout juste pu ob-  
tenir du tenancier de la maison  
meublée le sommaire récit sui-  
vant:

Vers midi un des locataires de  
la maison, Sahatore Demase, ren-  
trait dans sa chambre accompa-  
gné de trois Italiens inconnus. Peu  
après deux ou trois personnes qui  
se trouvaient dans la maison en-  
tendirent le claquement d'une por-  
te fermée violemment, aucune n'y  
prêta attention, mais une demi-  
heure plus tard un nommé Robert  
montant à l'étage supérieur aper-  
çut Demase qui gisait sur le plan-  
cher le front troué par une balle  
de revolver, mort.

La police fut immédiatement  
prévenue, en dépit de toutes les  
recherches il fut impossible de  
trouver trace des meurtriers, dont  
on n'a qu'un vague signalement.  
Un vaste cordon de police a été  
établi autour d'Edmonton pour  
empêcher les meurtriers de s'en-  
fuir de la ville; on disait hier que  
ces derniers avaient été aperçus  
grimant derrière la locomotive  
d'un train partant pour Calgary,  
mais cette nouvelle était fautive.  
Les recherches sont poursuivies  
activement par toute la brigade  
de la Sûreté.

## LE COUT DU TRANSCONTINENTAL

Le 10 mars 1911, l'hon. M. Gra-  
ham, dans son exposition générale  
du budget des chemins de fer es-  
timait que le Transcontinental na-  
tional coûterait, les travaux com-  
plétés, une somme de \$145,000,-  
000. — Hansard, page 5290, éd.  
franc.

Quelques temps après, M. R. L.  
Borden, alors chef de l'opposition,  
évaluait le coût de ces travaux à  
\$250,000,000, et bien entendu, il  
s'élevait contre l'extravagance du  
gouvernement Laurier.

Or, nous venons de lire dans un  
organe conservateur, le "News"  
de Toronto, une dépêche d'Ottawa  
inspirée de haut lieu, qui dit que,  
à la fin de l'année 1912, le Trans-  
continental National aura coûté  
\$116,517,691.

De cette dernière somme à celle  
indiquée par l'hon. M. Graham, il  
y a une marge de \$29,000,000, qui  
devrait être suffisante pour cou-  
vrir les travaux de l'année 1913,  
puisque l'on n'a dépensé en 1912  
que \$21,000,000.

Et la dépêche nous dit que la  
seule section encore inachevée,  
celle de Cochrane à Québec, sera  
prête, dans un an, à l'exploitation  
pour transport de marchandises.

Il est donc, dès maintenant, pos-  
sible de s'assurer que le Trans-  
continental National, de Winnipeg  
à Moncton, aura coûté moins de  
\$150,000,000, et que l'évaluation  
faite par M. Borden, chef de l'op-  
position n'était exagérée que de  
\$100,000,000; une bagatelle.

Nous tenons à répéter que cette  
évaluation de M. Borden était faite  
lorsqu'il était chef de l'opposition.  
Maintenant que M. Borden est  
premier ministre, nous nous at-  
tendons bien à ce qu'il se tienne  
à ses paroles et qu'il se tienne  
à sa parole.

On attendait, on nous annonce  
que la section de Winnipeg à Co-  
chrane est maintenant ouverte  
pour les trains de marchandises;  
le hic qui suit cette voie dévie vers  
le sud à Cochrane, par le chemin  
de fer du Témiscamingue, jusqu'à  
North Bay, où il a à choisir entre  
le Pacifique Canadien et le Grand  
Tronc pour continuer sa route  
vers un port des Etats-Unis.

Cela doit être satisfaisant pour  
le gouvernement Borden qui a  
toujours été d'avis que le Trans-  
continental National devrait avoir  
son terminus de l'est à North Bay.

Si c'est, en fin de compte, le ré-  
sultat obtenu, nous nous deman-  
dons ce qu'en pourront bien pen-  
ser nos amis de Québec, qui com-  
mentent tant sur le trafic de l'Ouest  
que doit leur amener le Transcon-  
tinentale.

## NOUVELLE CATHEDRALE A PRINCE-ALBERT

On forme un comité à Prince-Al-  
bert dans le but de construire  
une nouvelle cathédrale.

Prince-Albert, Sask. 6 — Une  
importante assemblée eut lieu di-  
manche soir dans la sacristie de  
la cathédrale. Le sentiment gé-  
néral est en faveur de la construc-  
tion d'une belle et grande cathé-  
drale. Un comité de huit délégués  
fut choisi pour étudier la question  
et proposer les plans appropriés.

Les délégués choisis sont MM.  
G. R. Russell, Chas. O'Connor, An-  
drew McDonald, Jas. O'Callaghan,  
A. Morin, H. Lacroix, Chas. Bonas  
et G. de la Gorgendière, de concert  
avec Sa Grandeur Monseigneur  
Pascal et le R. P. McCaffrey, curé.

A l'assemblée, Monseigneur re-  
traga, dans un discours très inté-  
ressant, l'histoire du progrès  
catholique depuis son arrivée en  
1893. Sa Grandeur exposa aussi  
la situation financière et donna  
un rapport des revenus et des dépen-  
ses au cours de l'année écoulée.

Plusieurs personnes prirent la  
parole pour insister sur l'utilité et  
la nécessité de bâtir une nouvelle  
cathédrale et divers projets furent  
proposés. La discussion se ter-  
mina par la formation du comité  
indiqué ci-dessus.

## NOUVELLE VILLE INDUSTRIELLE

Les immenses usines du G. T. P.  
feront de Transcona un con-  
trôle important de métallurgie  
dans l'Ouest.

Winnipeg, 6 — Il y a quelques  
années, les directeurs du Grand  
Tronc Pacifique cherchaient un  
endroit convenable pour y cons-  
truire des usines de wagons et de  
locomotives. Finalement, après  
une enquête minutieuse, leur choix  
s'arrêta sur Transcona, localité  
située à proximité de Winnipeg.  
La première de ces usines com-  
mença peu après le choix, à coûté  
trois millions de dollars. La  
seconde vient d'être terminée et  
la compagnie y a consacré un ca-  
pital de \$5,000,000. Dans les cours  
il y a cent-dix milles de voie fer-  
mée. C'est Transcona qui sera le  
point de distribution des wagons  
de marchandises de l'Ouest cana-  
dien. Les usines sont une nor-  
veille de construction et il n'y a  
que des machines modernes dans  
ces immenses édifices.

La ville de Transcona progresse  
rapidement. Le prix de la pro-  
priété augmente considérablement  
et de grandes fortunes sont été fai-  
tes dans le commerce des immeu-  
bles. Plusieurs institutions finan-  
cières du Canada ont des succe-  
sionales. Il y a aussi des églises de  
toutes les religions et de bonnes  
maisons d'éducation. La ville a  
acquis soixante-cinq acres de ter-  
re qu'elle donnera aux industries  
qui viendront s'établir ici.

Lorsque les usines du Grand  
Tronc Pacifique seront en pleine  
opération, elles donneront de l'ou-  
vrage à cinq mille mécaniciens et  
en supposant que chaque famille  
soit de trois membres cela fera  
une population de quinze mille  
âmes à Transcona. C'est une nou-  
velle ville qui se construit.

## VERS LA PAIX

La Turquie et les puissances bai-  
laniques forment des conces-  
sions mutuelles. — L'action  
combinée des grandes puis-  
sances produirait de bons ré-  
sultats à bref délai.

Londres, 6 — La situation gé-  
nérale s'est considérablement  
améliorée, et le danger d'une ru-  
pture des pourparlers, en vue de la  
paix, semble définitivement écar-  
té. La Turquie semble prête à  
faire de nouvelles concessions et  
les puissances balkaniques, de leur  
côté, paraissent empreintes d'un  
nouvel esprit de conciliation.

On déclare que les ambassa-  
deurs européens à Londres et à  
Constantinople ont multiplié les  
démarches depuis le début de la  
semaine et ils auraient triomphé  
de l'entêtement des pays belligé-  
rants à ne pas faire de nouvelles  
concessions.

Le délégué turc aurait reçu de  
son gouvernement mission de fai-  
re d'importantes concessions ter-  
ritoriales sur la frontière Thra-  
cienne ainsi que la cession de la  
Crète aux alliés. Les délégués des  
Balkans ont alors accordé à la  
Turquie un nouveau délai pour les  
négociations. La Conférence de la  
Paix sera sans doute ajournée à  
vendredi prochain pour que les  
délégués puissent communiquer  
avec leurs gouvernements res-  
pectifs. On croit que la Turquie,  
se rendant compte de la gravité de  
la situation, cédera Andrinople.

## UN PROJET POUR L'ELEVAGE DES CHEVAUX

Ottawa, 6 — Une charte sera  
demandée à la session fédérale  
par la "Western Canada Remount  
Breeding Association" de Calgary  
dont le but est de faire l'élevage  
des chevaux spécialement dans  
l'intention d'en fournir à la gen-  
darmerie à cheval du Nord-Ouest  
et aux corps de cavalerie en Cana-  
da.

## LES ELECTIONS EN SASKATCHEWAN

Les conservateurs de la Saskat-  
chewan ne veulent pas d'en-  
quête sur les agissements de  
l'hon. M. Rogers.

La refus du parti conservateur  
de la Saskatchewan de fournir  
d'autres éclaircissements à l'en-  
quête instituée par le Comité spé-  
cial de l'Assemblée Législative a  
provoqué, dans tout le pays, et  
particulièrement en Saskatchewan,  
un grand désappointement et  
une vive indignation. On sait que  
ce comité devait s'enquérir de la  
manière dont la dernière élection  
fédérale a été conduite, et surtout  
du rôle joué par les hon. Robert  
Rogers et Dr Roche, chargés de la  
campagne pour le gouvernement  
fédéral, et des graves accusations  
lancées par eux au sujet des lis-  
tes électorales.

Etant donné la gravité des ac-  
cusations, tout le monde était d'a-  
vis que la nomination d'un comité  
d'enquête s'imposait pour ne pas  
laisser cette tâche sur le blason  
de la Saskatchewan, et l'on com-  
ptait que les conservateurs, de qui  
les accusations émanaient, pro-  
duiraient leurs preuves sans dé-  
lai. Mais ils se tirent en arrière, et  
le premier ministre Scott se crut  
obligé de demander une enquête  
rigoureuse pour déterminer sur  
quel fondement reposaient les al-  
légations calomnieuses répandues  
avec tant de profusion par  
les agents conservateurs pendant  
la campagne. C'était là une dé-  
marche courageuse pour un gou-  
vernement en butte à de si vio-  
lents assauts; et cependant, —  
chose véritablement stupéfiante,  
— les tories essayèrent d'obtenir  
un délai, et firent tout ce qu'il  
pouvait pour entraver l'enquête.

Tout d'abord ils s'opposèrent  
au comité spécial. Le premier mi-  
nistre Scott expliqua que c'était là  
la procédure régulière, mais se  
déclara prêt à ne pas insister sur  
ce point, pourvu que l'on fit une  
enquête en règle. Les tories in-  
sistèrent pour une enquête judi-  
ciaire, mais sans être bien sûrs  
qu'ils la désiraient, et l'organe  
conservateur de Regina alla jus-  
qu'à dire qu'on ne pouvait com-  
pter sur les membres de la Cour  
Suprême de la Saskatchewan. Non,  
probablement au point de vue  
tory.

Enfin on nomma un comité  
spécial. Le gouvernement produi-  
sit ses preuves en réponse aux ac-  
cusations portées contre lui. Ceci  
ne fut pas du goût des tories qui  
abandonnèrent la partie et refu-  
sèrent de continuer. Leurs tacti-  
ques déshonorantes mirent fin  
aux travaux du comité. Il est  
clair qu'ils ne désiraient aucune  
enquête menée à fond, et les faits  
mis plus tard en lumière, mon-  
trèrent la sagesse de cette abstention.

Il avait été décidé à l'unanimité  
que la presse serait représentée  
aux travaux du Comité, mais dès  
que les dépositions publiées com-  
mencèrent à être défavorables aux  
conservateurs — et malgré qu'elles  
ne fussent accompagnées d'aucun  
commentaire — ceux-ci crièrent  
bien haut que l'enquête était con-  
duite comme affaire de parti, sans  
vouloir reconnaître que la publi-  
cité aurait été la même dans une  
enquête judiciaire.

Mais les tories donnaient aussi  
une autre raison pour se retirer  
du Comité: ils se plaignaient de  
ce que le gouvernement ne voulait  
pas payer leur avocat. Et cepen-  
dant, c'étaient eux-mêmes, au dé-  
but de l'enquête, qui avaient pro-  
posé que les avocats employés  
soient payés par ceux qui les em-  
ployaient. Ici encore il est clair  
que les preuves fournies par le  
gouvernement portaient les tories  
à rechercher l'ombre et le silence,  
et dans les bois ils se retirèrent  
sans plus attendre.

En fait, ces preuves étaient les  
préliminaires de celles qui de-  
-

## L'HON. M. SIFTON A PARIS

Durant son séjour à Paris,  
l'hon. A. L. Sifton, premier-mi-  
nistre d'Alberta, a été l'objet d'une  
sympathique réception de la part  
de la colonie américaine de la ca-  
pitale française à laquelle s'é-  
taient joints un grand nombre de  
personnalités de la politique et de  
la finance parisiennes. Nous cita-  
rons notamment Sir Francis  
Bertie, ambassadeur d'Angleterre,  
M. E. David, ministre du Com-  
merce, Chaumot, ministre des  
Postes, H. Galli, président du Con-  
seil municipal de Paris, Ph. Roy,  
Ch. Legrand, président de la  
Chambre de Commerce de Paris,  
Gointo de Montebello, etc.

Plusieurs discours furent pro-  
noncés en faveur de l'entente cor-  
diale et des relations franco-ca-  
nadiennes.

## UNE AUTRE VOIE FERREE POUR LE NORD

Demando est faite au Parlement  
Fédéral d'une charte de cho-  
min de fer incorporant la  
"Athabasca and Grande Prai-  
rie Ry Co."

Ottawa, 6 — Avis est donné  
cette semaine dans le journal of-  
ficiel du Canada qu'il sera deman-  
dé à la session présente au Parle-  
ment fédéral le vote d'une loi in-  
corporant la "Athabasca and  
Grande Prairie Railway Co." avec  
pouvoir de construire et d'exploiter  
une voie ferrée partant du  
confluent des rivières Salmon et  
Athabasca et traversant la région  
de la Grande Prairie pour aboutir  
à Dunvegan sur la rivière la Paix.

## LES PUISSANCES VEULENT LA PAIX

Londres, 8 — Les ambassa-  
deurs des grandes puissances ont  
eu hier une longue conférence et  
ils sont venus à la conclusion que  
leurs gouvernements respectifs  
devront exercer une pression au-  
près du gouvernement turc pour  
amener celui-ci à capituler.

Tous les journaux sont unani-  
mes à demander que les grandes  
puissances agissent pour que les  
hostilités ne soient pas reprises.

## NOUVELLES BREVES

Un signal de Californie que les  
gels ont détruit complètement  
les récoltes de citrons et d'oran-  
ges. Les pertes s'élèvent de \$50,-  
000,000 à \$60,000,000.

Une jeune fille de Calgary, Mlle  
Louise Gaillard, demande à un  
homme d'affaires, M. James Arm-  
strong, \$25,000 de dommages et  
intérêts pour rupture de promesse  
de mariage.

Après les nouvelles nominations  
de sénateurs la Chambre Haute  
canadienne se décompose comme  
suit au point de vue politique: Li-  
béraux, 58, conservateurs, 35.

On annonce que 10,000,000 de  
minots de blé devront être hiver-  
nés dans les élevateurs de Port  
Arthur.

vaient être fournies dans la fa-  
meuse élection Macdonald. Le  
procureur général produisit, dans  
trois cas des documents et des dé-  
positions qui exposaient la cam-  
pagne de coercition et d'intimidation  
que les tories avaient menée  
parmi les colons.

Un inspecteur de homesloads,  
reconnu coupable d'intimidation,  
fut condamné, et un autre agita-  
teur tory fut également condamné  
sur deux accusations semblables.  
Ce dernier prétendit, pour se dé-  
fendre qu'il avait intimidé des co-  
lons allemands sur l'ordre du can-  
didat conservateur et d'un inspec-  
-

A suivre page 8

## Le Courrier de l'Ouest

49 Avenue Howard. Tel. 1675

EDMONTON ALTA.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

### Taux pour le Commerce

Nous enverrons une carte de nos taux pour les annonces Commerciales à ceux qui en feront la demande.

### CARTES D'AFFAIRES

### MAGASINS

#### WILSON LIMITED

Vins et Spiritueux.  
Telephone 1416 256 Jasper O.  
EDMONTON, ALTA.

#### VEGREVILLE CROWN

#### LIQUOR STORE.

VEGREVILLE, SUD.  
Vins, liqueurs, cigares, bière et  
"Club's Ale" et "Dinner's Stout".  
Bière "Lager" en petits et grands barils.  
Liquors douces de toutes sortes à bas prix.  
Livraison des marchandises dans toutes les parties de la ville.

#### T. H. CHARLEBOIS.

#### The Edmonton Sporting Goods Co.

Simpson & Hunter.  
Armes, munitions et articles de sport.  
Fusils, carabines, les commandes venant de la campagne reçoivent une attention spéciale.  
233 Ave. Jasper E. Edmonton.

#### Compagnie de Messageries

City Messenger & Express Co.  
550 Première Rue, Edmonton, Alta.  
Telephone de jour 2222  
Telephone de nuit 2022

Messagerie Livraison de toute sorte, articles et circulaires. Si notre service ne satisfait pas, il n'y a pas de frais.  
D. V. Farney, Prop.  
244 Ave. Jasper E. Edmonton.

Adams Express & Cartage Co.  
Successeur de la Cie  
Wilson Express & Cartage.  
Ordres promptement exécutés.  
Spécialité: Transport de planches.  
Tél. 1346. 652 Première Rue EDMONTON.

### IMMEUBLES

AGENCES IMPERIALES.  
HON. P. E. LESSARD.  
Edifice de la Banque Impériale.  
Tél. 4322. Prêts d'argent.  
Assurances. Immeubles.

H. MILTON MARTIN,  
COURTIER D'IMMEUBLES ET  
D'ASSURANCES.  
AGENT FINANCIER.  
24 JASPER E.  
Edmonton, Alta., Can.  
Telephone 4334. Boite P. 958.

LARUE & PICARD  
Ont maintenu leur bureau au  
CHAMBERLAIN No. 4.  
NO. 245 Avenue Jasper.  
TELEPHONE: 1816  
Office, 1816  
Résidence, 1798

AVOCATS ET NOTAIRES

ARGENT A PRETER  
à 5 et 6 pour cent  
aux commissionnaires, aux  
communautés religieuses et aux  
fabriques de paroisses. S'adresser  
immédiatement à MM. Garispy,  
Giroux et Dunlop, avocats et  
notaires. Téléphone postal 39, Ed-  
monton, Alberta.

Short, Wood, Biggar &  
Collison.  
Avocats, Avoués, Notaires.  
William Short, K.C., G. W. Cross,  
S. B. Woods, K.C., O. W.  
Biggar and J. T. J.  
Collison.  
Prêts d'argent.  
Edifice de la Banque des Mar-  
chands, 49 Avenue Howard, Edmonton.

CORMACK ET MACKIE.  
Avocats et Notaires.  
ARGENT A PRETER.  
On parle le français.  
MacDougal Court, Boite P. 1520.  
EDMONTON, ALTA.  
B. Woods, K. G.; O. W. Biggar

EDWARD BRICE  
Avocat et Notaire.  
Argent à prêter.  
Bâtisse Larue et Picard.  
248 Ave. Jasper, Edmonton.

E. B. COGSWELL  
Avocat-Avoué-Notaire  
Telephone 5093 335 Jasper E.  
EDMONTON, ALTA.

J. H. SMITH  
Arpenteur des terres d'Alberta et  
du Dominion.  
Arpentage de subdivisions de ville.  
Bureaux: 140 Ave. Jasper O.  
Telephone 1954.

H. L. Landry J. C. Landry  
LANDRY & LANDRY  
Avocats et Notaires.  
Avocats, Avoués, Notaires  
Prêts d'Argent.  
Edifice Sugarman, Edmonton.

L. Cole, D. L. S., C. E.  
F. B. Smith, B. So., C. & M. E.

COTE & SMITH.  
Arpenteurs de terrains, emplacements  
villes, limites à bois et mines. Esti-  
mation, fourniture sur le rendement et  
la qualité du charbon.  
Tél. 1807. Office: Crystal Bldg.  
Phones 1560 & 1278. Edmonton.

GRAVEL & GRAVEL.  
Avocats et Notaires.  
Moose Jaw, Sask. Gravelbourg, Sask.

FUBUC & MADORE.  
AVOCATS ET NOTAIRES.  
Agents de la Banque d'Hocheville  
Prêts d'argent.  
Louis Madore  
Bureaux: 256 Jasper O.  
EDMONTON, ALTA.

TAILLEUR  
LAFLECHE & FRERES.  
Marchand Tailleur.  
118 Ave. Jasper, Tel. 2426  
Edmonton, Alta.

Nettoyage, Repassage, Réparation  
Oscar Lancot  
TAILLEUR  
1504 OTTAWA ET ROSS,  
Edmonton, Alta.

MEDECINS-CHIRURGIENS  
Dr W. Harold Brown.  
Spécialiste pour les yeux, les oreilles,  
le nez et la gorge.  
Bureaux: Edifice du Crédit Foncier.  
Heures de Consultation:  
9 heures a.m. à 12.30 heures p.m.  
1.30 heures p.m. à 5 heures p.m.  
Examen de la vue pour choix de lu-  
nettes.

Dr. A. C. Robertson.  
Médecin-Chirurgien.  
Bureaux: Edifice Tegner, (suite 302).  
Première rue, Edmonton.  
HEURES DE CONSULTATIONS:  
7 a. 9 h. a.m. — 2 à 4 h. p.m.  
7 à 9 h. p.m.  
Telephone: Bureaux 1285.  
Telephone: Residence 5741.

MADAME MEADOWS  
Spécialiste pour la vue.  
131 Avenue Jasper O.  
Chambre 4, 2e étage EDMONTON  
Phone 5087. Heures: 9 heures à 6 heures  
Samedi soir de 7 à 9 heures.

ON DEMANDE  
ON DEMANDE UN JEUNE HOM-  
me de 14 à 15 ans, connaissant  
les deux langues. S'adresser au  
"Courrier de l'Ouest", 49 Ave-  
nue Howard.

Architectes Arpenteurs  
JAMES HENDERSON,  
F.R.I.B.A., A.A.A.  
Architecte.  
Crystal Block, Tel. 4035  
42 Ave. Jasper O. Edmonton, Alta.

J. E. CAUCHON, A.A.A.,  
O. A. A.  
Architecte.  
Edifice Hart, Tel. 4033  
Chambre 110 Edmonton.

ON ACHETE LES CONTRATS DE  
VENTE AUX PLUS HAUTS  
COURS DU MARCHE  
THE CAPITAL LOAN CO. LTD.  
47 Edifice Jackson  
Tél. 4642 Edmonton, Alta.

Capital Wine & Spirit Co.  
Vins et Spiritueux.  
Telephone 1250 127 Jasper E.  
EDMONTON, ALTA.

M. MECKLENBURG, A.M.  
"Munich 1888"  
SPECIALISTE POUR LA VUE,  
25 années d'expérience.  
313 Jasper Est. Edifice Archibald  
Edmonton, Alta. Tél. 5225.

HOTEL NORTHERN.  
Plan Européen.  
Ave. Namoy et Rue Rice.  
M. NOBLE, Gérant. EDMONTON.

DIVERS  
ANDREW H. ALLAN,  
Auditeur, Comptable, Liquidateur.  
Auditeur de livres, manuels et heb-  
domadaires.  
Chambre 30 Edifice Garispy  
Telephone 1347. EDMONTON

THE  
CONNELLY-MCKINLEY  
COMPANY, LIMITED.  
Embaumeurs et Entrepreneurs de pom-  
pes Funébres.  
Chapelle privée et ambulatoire.  
136 rue Rice. Tel. 1535

# Le Château Rose

Par M. Maryan

(Suite)

Il y eut un silence, pendant le-  
quel Marie-Claire interrogea, avec  
un peu d'anxiété, toutes ces phy-  
sionomies. Les diverses impres-  
sions qui s'y combattaient, les ten-  
dances contradictoires, Mme de Sol-  
liès était partagée entre la satis-  
faction de réaliser une écono-  
mie, et le regret que ce ne fût pas  
une de ses filles; à elle, que Mlle  
d'Albrègue eût favorisée de sa  
sympathie, une sympathie pou-  
vant se traduire par un héritage.  
Edith et Germaine étaient confusé-  
ment contentes de voir déblayer le  
terrain matrimonial, et enviaient  
en même temps la chance de leur  
amie. Josette éprouvait un regret  
sincère, bien qu'à fleur de peau,  
comme tous ses sentiments.

— Tu es heureuse de voyager, de  
vivre dans un château, et d'être  
dans les bonnes grâces de cette  
vieille fille! dit Edith, très aigre.  
Mais comme le capitaine d'Hau-  
temare avait cessé de s'occuper  
d'elle, elle pensait que M. Aubran  
reviendrait après le départ de sa  
sœur.

— Il y a là, évidemment, une  
chance d'avenir pour Marie-Claire,  
et je m'en réjouis sincèrement,  
dit Mme de Solliès avec un soupir.  
— Moi, je n'aurais pas le cou-  
rage d'aller vivre près de cette  
ennuyeuse personne, même pour  
hériter d'elle, murmura Germaine.

— Surtout, ne reste pas long-  
temps! s'écria Josette. Tu me  
manqueras à moi... Et puis, ce  
ne doit pas être amusant d'être  
chez les autres.

— Marie-Claire a vécu long-  
temps chez ma tante Soyer et s'y  
trouvait à merveille, dit Germaine  
négligemment.

— J'y étais vraiment chez moi,  
répondit vivement Marie-Claire.  
Où, chez elle plus que sous le  
toit qui l'abritait maintenant!

— Mais si je pars, ajouta-t-elle,  
une flamme rougissant ses joues,  
je ne voudrais pas qu'on m'accu-  
sât de poursuivre un bel intérêt.

— Il ne peut être question de  
l'héritage d'une personne que je  
connais à peine.

— Il se fit un silence dans lequel  
elle sentait de l'inquiétude. Sa  
rougeur augmenta.

— Enfin, dit Mme de Solliès  
un peu impatiente, que décides-tu,  
Marie-Claire?

— J'irai, si vous le permettez,  
dit faiblement la jeune fille.

— Je permets tout ce qui te  
sera agréable. Je pense, d'ail-  
leurs, qu'elle ne te gardera pas  
longtemps, et que tu reviendras  
au plus tard au printemps.

Cela fut dit, sans conviction.  
Les sœurs se taisaient, et Marie-  
Claire, dans un élan soudain de  
suffrance, se promit bien de ne  
plus revenir.

— Et l'argent du voyage? de-  
mande Josette, qui a la spécialité  
de jeter des gouttes d'eau froide  
sur tous les embêtements.

Il y a cette fois un silence de  
mort, et Marie-Claire entrevoit  
avec désespoir un retard indéfini.

— Mlle d'Albrègue aurait pu  
l'offrir amicalement son billet de  
chemin de fer, dit Mme de Solliès.

— Oh! ma mère!

Mais Edith a hâte de faire sa  
paix avec M. Aubran, qui revient  
doucement vers elle.

— Voyons, il ne faut désappointer  
Marie-Claire qui meurt d'en-  
vie de nous quitter... Remontons  
au mois prochain la petite sau-  
terie que nous devions organiser...  
Elle peut bien voyager en troi-  
sième classe; il n'y aura personne de  
connaissance, je le parie.

— Oh! oui, je voyagerai en troi-  
sième!

Et je pensais... Je ne  
peux pas m'en aller chez Mme  
d'Albrègue sans un centime... Il  
y a les domestiques... Je pen-  
sais... (Sa voix défaille un ins-  
tant), que je pourrais me désoler  
de ce bracelet de ma tante... Il  
est très lourd.

— Oui, cela se peut... Tu n'au-  
ras du reste guère à le regretter,  
il est démodé... En allant dans  
un quartier où nous ne sommes  
pas connus, on peut arranger  
discrettement cette affaire.

Mme de Solliès prit la peine  
d'écrire elle-même à Mlle d'Albrè-  
gue pour lui confier sa chère fille,  
et lui demander de ne pas la gar-  
der trop longtemps. Elle alla ven-  
dre le bracelet chez un juif fort  
discret, avec lequel elle avait déjà  
conclu plusieurs petites transac-  
tions, et elle aligna devant sa belle  
fille sept pièces d'or, qu'elle sem-  
blait lâcher à regret.

Marie-Claire eut la tentation  
de lui en laisser une partie; mais la  
pensée d'arriver tout à fait pau-  
vre au Château-Rose l'arrêta; elle  
se rappela à propos les deux mille  
cinq cents francs qu'il n'était pas  
question de lui rendre, les autres  
bijoux abandonnés à ses sœurs, et  
tout en se trouvant insensible  
et dure, elle fit disparaître les  
pièces d'or dans son porte-monnaie.

Il y eut deux jours d'agitation.  
Mme de Solliès conduisit sa belle-  
fille chez quelques intimes, expri-  
mant le mélange de plaisir et de  
regret qu'elle éprouvait à l'en-  
voyer à la Côte d'Azur, glissant  
un mot de la vie de château et de  
la vieille et riche amie.

Le jour du départ, Marie-Claire  
reparcourut furtivement le petit  
hôtel, cherchant les traces de son  
père, regardant, attendant, les  
meubles dont sa mère avait jadis  
choisi une partie, puis, le soir ve-  
nu, elles allèrent toutes la con-  
duire à la gare.

Si Marie-Claire avait d'abord  
été reconnaissante de cette atten-  
tion, l'insupportable ou plutôt l'es-  
pèce de plaisir qu'elle éprouvait  
visages lui serra le cœur. Seule  
Josette versa quelques larmes.  
Mais elle savait bien que ces  
larmes sécheraient vite.

Elles crièrent toutes des "à  
bientôt" menteurs, et quand le  
wagon s'ébranla, Marie-Claire  
sentit un petit froid et un déchire-  
ment. Elle était seule au monde,  
après tout, seule, pour y tracer  
son sentier.

### XIII

Depuis quelques minutes, le pe-  
tit break entraîne Marie-Claire à  
travers une nature nouvelle pour  
elle, vers la maison qu'elle a va-  
nement entrevue comme un point  
lumineux.

À l'elle été désappointée ou in-  
timidée par l'accueil sans chaleur,  
la bienvenue sans enthousiasme  
de Mlle d'Albrègue? Elle s'effor-  
ce, en tout cas, de ne pas souffrir  
de cette raideur qui, elle en est  
sûre, comporte une certaine bien-  
veillance, et elle jouit tout à coup  
de ces aspects qui l'étonnent d'a-  
bord, et bien vite la séduisent. Les  
pins, les cyprès, les montagnes  
pelées, zébrées de vert sombre, les  
éclaboussures sur la mer bleue, tout  
cela lui rappelle des souvenirs  
d'enfance très confus, et le soleil,  
le ciel foncé y mettent une note de  
vie qui réveille son énergie. Après  
tout, le monde est devant elle, et  
si elle est importune dans cette  
maison, elle le sentira bien vite.

Mlle d'Albrègue lui fait les hon-  
neurs de la route et du paysage.

C'est d'abord une suite de fau-  
bourgs, avec des maisons souvent  
sordides; mais une touche de pit-  
toresque en relève la vulgarité.  
C'est un palmier s'élevant sur  
l'horizon bleu; c'est la montagne,  
avec ses parois grises, semées de  
bouquets de pins; c'est un rideau  
de cyprès bordant un parc; c'est  
surtout le soleil, la lumière, qui  
anime le paysage, et ce sont les  
fleurs qui viennent légender Mlle  
d'Albrègue s'amuse légèrement  
des exclamations de la jeune fille,  
comme si elle était depuis long-  
temps désaccoutumée de jeunesse  
et d'enthousiasme, et sourit de ses  
émervaillements, devant les  
champs de violettes, de narcisses,  
de jacinthes.

Les maisons, maintenant, s'en-  
trent de vastes jardins. Il y a  
des plantations d'oliviers qui s'ar-

gentent sous la brise matinale, de  
grands pins superbes, au léger et  
délicat feuillage, des arbrusiers  
vert sombre. Au pied du Faron,  
Toulon se couche, rouge et blanc,  
et la rade tout azurée luit au so-  
leil, semée de navires; lourds cui-  
rassés ressemblant à des monstres  
au repos, vapeurs, bateaux de pé-  
che aux voiles brunes. En face,  
c'est une petite chaîne de monta-  
gnes, ayant toujours le même as-  
pect: grises, pelées, avec des touf-  
fes de pins fondées comme des  
nouches de velours. Mlle d'Albrè-  
gue les nomme, et Marie-Claire se  
rappelle ces noms, entendus ja-  
dis, le "Bau de quatre heures",  
dont les contreforts boisés sou-  
tiennent un trapèze de pierre nue  
coupant le ciel, — le mont Caume,  
avec son profil apic. Là, à droite,  
s'ouvre comme un large gouffre  
de verdure la vallée de Dardenne.  
Et tout à coup, Mlle d'Albrègue  
étend le bras.

— Là, Marie-Claire, à mi-côte,  
au pied du "Bau", c'est le Cha-  
teau-Rose.

Marie-Claire, respirant plus  
vite sans savoir pourquoi, regarde  
par-dessus les oliviers et les pins.  
Une grande construction s'enlève  
sur le fond sombre de la pinède:  
des murailles roses, d'un rose  
chaud, sur lequel les pluies d'orage  
ont, çà et là, laissés des traînées  
plus pâles. Il y a deux ailes peu  
profondes, un perron, un balcon  
et des volets verts... Et ces mu-  
railles roses, qui n'ont rien d'é-  
trange dans un pays où l'on aime  
les couleurs vives et crues, où il  
y a des maisons bleues, gris perle,  
s'harmonisent singulièrement  
avec le feuillage de cyprès, de pins,  
d'oliviers, d'eucalyptus qui mêlent  
de toutes parts leurs verdures  
nuancées.

Naturellement, Marie-Claire ne  
s'était pas représenté ainsi cette  
demeure, qui avait, dans son ima-  
gination, quelque chose de plus  
idéel ou de plus fantastique: on  
se figure, rarement les choses  
dans leur réalité. Cependant, elle  
ne se trouve pas déçue: c'est au-  
rement, voilà tout. La maison est  
vaste, semblant hospitalière avec  
ses deux ailes comme des bras  
étendus, riantes avec ses nuances  
chaudes et son cadre de riches  
verdures. Elle est ancienne, et  
c'est pour cela que sa couleur rose  
étonne un peu; elle a l'air d'une  
vieille aimable qui se serait mis  
du rouge pour plaire en dépit des  
années. Et la montagne semble la  
protéger, tandis qu'elle domine  
légèrement tout ce feuillage d'ar-  
bustes; tout ce pays riant, en se  
montrant de loin, comme un point  
brillant et gai.

Mlle d'Albrègue lut les impres-  
sions de Marie-Claire sur son vi-  
sage expressif.

— Ne me faites pas de compli-  
ments sur ma maison, dit-elle.  
Elle n'est pas belle, mais je vois  
que vous l'aimez et la compren-  
drez... Les demeures ont une  
âme...

La voiture se rapprochait: elle  
prit un des étroits chemins qui  
entre-croisaient de toutes parts  
leurs blancheurs, puis s'arrêta au  
pied d'un sentier rocailleux.

— Descendez, ici, dit Mlle d'Al-  
brègue. Nous sommes tout près,  
mais l'accès de mon logis est un  
peu pénible, surtout en voiture.

Elles gravirent le petit chemin  
caillouteux. À droite et à gau-  
che, il y avait des avenues, des  
jardins, des plantations d'oliviers  
entre lesquels croissaient des jon-  
quilles, des champs d'anémones  
et de jacinthes roses et chènes. Au  
bord du chemin, les violettes et les  
giroflées foisonnaient; sur tout  
cet ensemble, les mimosas mé-  
lées des moirures d'or, et Marie-  
Claire poussait des cris d'admira-  
tion.

— Vous aimez les fleurs, dit  
Mlle d'Albrègue satisfaite. Tant  
mieux, car vous vivrez au milieu  
d'elles; je les cultive très nom-  
breuses: c'est une part considéra-  
ble de mon exploitation...

Les parfums qui flottaient dans  
l'air grisaienit presque la jeune  
fille.

— Je mène une vie très labo-  
rieuse, reprit Mlle d'Albrègue,  
poussant une grille après avoir  
contourné une partie de l'enclos,  
fermé par un mur très bas en  
pierres sèches.

Un jardin qui avait des allures  
de petit parc entourait la maison,  
et se prolongeait jusqu'aux plan-  
tations qui escadaient la mon-  
tagne. A travers les groupes de  
pins superbes et d'eucalyptus, des  
massifs de tauriers fleuris et de  
nérflers, des allées serpentaient,  
bordées de pervenches. Partout

flottaient l'odeur des fleurs, et  
aussi l'odeur plus forte, plus âpre  
des pins. À droite, un vaste jardin  
fruitier s'étendait, et les aman-  
diers commençaient à fleurir, tout  
roses.

L'allée débouchait tout à coup  
en face du château. Le large per-  
ron, bordé de vases en terre bleue,  
donnait accès sur une terrasse; la  
vue s'étendait au loin, jusque sur  
la ville, où le blanc dominait, et  
sur la rade, bleue comme un lac  
italien dans sa ceinture de mon-  
tagnes.

— Vous aurez le temps d'admi-  
rer ce paysage et d'en constater  
les continuelles variations, dit  
Mlle d'Albrègue, souriant presque.  
Venez prendre un peu de café;  
vous êtes toute pâle.

Marie-Claire secoua la tête.

— Je crois que c'est le saisisse-  
ment et le plaisir, dit-elle. Com-  
ment sentirait-on la fatigue en  
respirant cet air vivifiant?

Mais Mlle d'Albrègue l'entraîna  
dans la salle à manger qui, com-  
me la plupart des chambres du  
rez-de-chaussée, ouvrait sur la  
terrasse. Une vieille femme aux  
yeux noirs et aux cheveux gris  
rangeait des tasses sur la table.

— Virginie, c'est la fille de Gas-  
ton de Solliès, dit Mlle d'Albrègue.  
Et elle acheva la présentation  
en ajoutant:

— Virginie m'a vue naître, mais  
elle est alerte et bien portante, et  
elle dirige mon ménage comme si  
elle avait trente ans.

La vieille femme regardait Ma-  
rie-Claire avec ne sorte d'atten-  
dressement.

— Oui, la fille de M. Gaston...  
Et elle lui ressemble, quoiqu'elle  
ait les yeux de sa mère, la jolie  
demoiselle du Valmonin... Une  
vraie Provençale... un peu trop  
blanche, seulement...

— Notre soleil lui donnera de la  
couleur, répliqua sa maîtresse.

La salle à manger était très  
vaste, garnie de meubles massifs,  
disgracieux, mais confortables et  
reluisants. Les carreaux rouges  
qui la pavait étaient brillants, et  
étincelaient aussi la vieille argen-  
terie placée sur le dressoir. Tan-  
dis que Virginie allait chercher le  
café, Mlle d'Albrègue entraîna ra-  
pidement la jeune fille dans les  
chambres voisines: un salon meu-  
blé à l'ancienne mode, avec des  
portraits de famille, un salon à  
l'aspect solide, durable, et même  
aristocratique, malgré sa nudité  
relative, que Marie-Claire préféra  
mille fois aux deux petits réduits  
encombrés de sa belle-mère, —  
puis une bibliothèque sévère, gar-  
ni d'armoires, grilles, avec une  
immense table à écrire. — une  
salle de billard; et enfin une cham-  
bre plus étroite, plus gaie, placée  
dans l'aile, que Mlle d'Albrègue  
légisa comme son bureau; et qui,  
en outre d'un secrétaire chargé de  
papiers, était meublée des petits  
fauteuils Louis XV de Mme Soyer.

Marie-Claire les reconnut avec  
attendrissement.

— Oui, ce sont des meubles qui  
viennent de notre famille, et que  
je ne pouvais laisser vendre. Cette  
chambre est plus intime que les  
autres. J'y tiens mes comptes;  
mais vous ne me gênez pas si  
vous désirez y organiser une in-  
stallation à votre usage... Le res-  
te du rez-de-chaussée, qui a une  
autre entrée, est consacré aux em-  
ballages; vous verrez cela plus  
tard... Venez déjeuner...

Mlle d'Albrègue n'était pas très  
raisonnable, et le repas ne fut guère  
animé. Elle se leva de table aus-  
sitôt que Marie-Claire eut déposé  
sa tasse, et jeta un coup d'oeil au-  
tour d'elle.

— Ma maison est vieille et une  
partie des meubles qui la remplis-  
sent en sont contemporains. Je  
sais que le confort moderne y  
manque absolument; cependant  
j'espère que vous vous y plairez.

Marie-Claire recueillit tout son  
courage, préférant établir dès ce  
premier moment sa situation vis-  
à-vis de Mlle d'Albrègue.

— Je m'y plairai beaucoup, j'en  
suis sûre. Ce pays est délicieux,  
et cette maison répond à un idéal  
confus, que j'avais dans l'esprit  
presque sans le savoir: un idéal  
d'espace, de durée, de solidité, de  
simple grandeur... Ce sera une  
halte entre deux périodes de ma  
vie, une halte dont je me souvien-  
drai avec délices... Mais il ne  
faudra pas trop la prolonger...  
Ce ne serait pas m'aider à la faire  
accepter par ma belle-mère...

Les yeux pénétrants de Mlle  
d'Albrègue étaient attachés sur le  
gracieux visage de Marie-Claire,  
que pâlissait en ce moment une  
émotion intérieure.

— Avez-vous bien réfléchi? de-  
manda-t-elle de ce ton ferme qui  
semblait tout naturellement s'élar-  
cir une situation. Vous avez été  
froissée chez votre belle-mère;  
c'était inévitable, ayant vécu loin  
de vos sœurs, et n'ayant avec  
elles presque rien de commun ni  
comme habitudes, ni comme as-  
pirations. Cependant, demeurer  
sous la protection de votre fami-  
le, c'est la vie normale; et puisque  
déjà une offre de mariage vous a  
été faite, vous pourriez espérer,  
en dépit des moeurs intéressées  
de notre époque, trouver une autre  
occasion vous convenant mieux...  
Il ne vous faudrait peut-être  
qu'un peu de patience; et l'habi-  
tude userait des angles auxquels  
vous vous êtes heurtée...

Marie-Claire secoua la tête.

— Croyez-moi, dit-elle, je ne  
suis pas difficile à vivre, et je se-  
rais toute disposée à oublier mes  
goûts, certaines de mes idées mè-  
me, si j'avais trouvé de la sympa-  
thie chez ma mère et mes sœurs  
et j'aurais pu me trouver heu-  
reux. Mais il faut bien vous avouer  
que mon retour à la maison les a  
toutes consternées... J'étais une  
charge imprévue, mal supportée...  
On me le laissait sentir; on se  
plaignait sans cesse des sacrifices  
que ma présence imposait forcée-  
ment... Et en outre, je venais ôter  
à mes sœurs une des chances  
qu'elles croient avoir de se mar-  
rier... Sans le vouloir, j'ai détour-  
né des attentions qui allaient d'a-  
bord à Edith, et l'on ne m'a  
pardonné ni d'avoir été deman-  
dée, ni d'av

## NOUVELLES REGIONALES

(De nos correspondants particuliers)

### ST-PAUL, ALTA.

1. janvier. — Avec le début de l'année, je reprends mes correspondances régulières de St-Paul, comme par le passé; j'espère qu'à cette occasion, et après avoir souhaité à tous une bonne et heureuse année, mes lecteurs voudront bien se montrer pleins d'indulgence pour les erreurs ou les omissions personnelles manquant à la charité dont j'ai bien pu me rendre coupable. J'ai, comme toujours, le désir d'avoir toujours en vue, avant tout, l'avancement et les progrès de notre chère petite ville de St-Paul. C'est encore dans le but de faire connaître au loin St-Paul des Médis, que je me remets à une tâche pas toujours agréable; j'espère que cela me vaudra l'indulgence de ceux qui me liront, si par hasard je retombe encore, quelquefois dans mes erreurs, passées.

En outre des progrès de St-Paul, je donnerai, dans ces correspondances hebdomadaires, toutes les nouvelles locales; je demande à tous ceux qui pourront me fournir des informations utiles de bien vouloir me prêter leur concours; nous arriverons ainsi à avoir une colonne de nouvelles intéressantes et utiles pour toute la région.

Afin qu'il n'y ait pas de malentendu, je désire bien déclarer que je ne prends la responsabilité personnelle de ces correspondances et si je ne signe pas chaque semaine de mon nom, Ernest Cloutier, la mention "De notre correspondant particulier" reproduit en tête de cette colonne, indiquera chaque fois que les nouvelles auront été envoyées par moi. Correspondant du "Courrier de l'Ouest" et Guide pour les Terres pendant sept ans, je puis dire que je connais à fond toute la région et que j'y suis connu; aussi si je puis être utile à qui que ce soit pour donner des renseignements quelconques c'est avec grand plaisir que je m'efforcerai de donner satisfaction.

En terminant cette courte "présentation" je désire offrir mes remerciements aux propriétaires, aux administrateurs et particulièrement au directeur de ce journal pour l'hospitalité dont ils ont fait preuve à mon égard en acceptant toujours une large hospitalité à mes correspondances.

Aux ainsi qu'à toutes la vaillante population de St-Paul, j'offre mes meilleurs souhaits de bonheur pour 1913.

L'année s'est terminée de façon très heureuse pour St-Paul nous avons eu une célébration religieuse particulièrement solennelle. Une foule considérable et recueillie assistait à la messe de minuit. Chants et musique rendus à la perfection et communions nombreuses ont été les points marquants de cette belle et touchante fête chrétienne. Le R. P. Thérion n'a eu que des compliments à adresser à ses paroissiens pour la façon digne et tranquille dont tous ont passé le temps des fêtes qui est fréquemment l'occasion de désordres.

Sous le rapport commercial nous pouvons dire que l'année 1912 a été excellente pour St-Paul. Tous nos établissements de commerce ont fait de fructueuses affaires. L'une des transactions les plus importantes de l'année a été la vente de 80 acres de terrains dans la partie Est de la ville. Ces terrains payés à quelques mois \$3000 ont été revendus récemment \$12,000 à un de nos meilleurs agents d'immobilier à Edmonton, M. Louis Arsenault. M. Arsenault

est enchanté de son acquisition; après avoir visité notre jeune ville, il nous a déclaré que St-Paul était pour lui une révélation et que notre jeune ville avait plus d'avenir que bien des centres au sujet desquels on fait beaucoup de réclame à Edmonton.

Notre conseil de ville s'efforce de faire le plus d'améliorations possible à St-Paul; la plus récente est l'éclairage à l'acétylène de la Grande Rue.

Les élections des conseillers auront lieu sous peu; qu'on sache agir comme des citoyens désireux que d'une chose: assurer avant tout à notre ville des conseillers actifs et entreprenants. Que l'on évite avec soin le "cabalage" qui n'a pas sa raison d'être à St-Paul, où nous avons une population intelligente trop au-dessus de ces vulgaires manœuvres électorales pour s'y laisser prendre; puis que l'on évite de faire de l'opposition à moins que l'on ait pour cela des raisons légitimes et suffisamment graves.

La Chambre de Commerce — Board of Trade — de St-Paul est une des meilleures associations que nous ayons ici pour travailler à l'avancement et aux progrès de notre ville, surtout lorsqu'il s'agit d'obtenir quelque chose de nos gouvernements. Plusieurs questions importantes, sont sur le point d'être réglées par l'entremise de notre chambre de commerce, qui compte déjà, parmi ses membres, les meilleurs hommes d'affaires de St-Paul. Que ceux qui ne font pas partie encore de cette association, s'enrolent immédiatement comme membre actif; ils collaboreront effectivement ainsi aux succès de St-Paul.

Pendant les fêtes nous avons eu à St-Paul des visiteurs distingués et nombreux; nous ne mentionnons aucun nom dans la crainte d'en oublier. Il y a eu également à l'occasion de Noël et du Jour de l'An plusieurs charmantes réceptions mondaines.

D'après le rapport paroissial il y a eu, à St-Paul, durant l'année 1912, 80 baptêmes, 12 mariages et 21 décès.

### UNE BELLE FETE A KILLARNEY LAKE, ALTA.

A l'occasion du Jour de l'An M. et Mme Felix Pagé, de Killarney Lake, Alta, avaient lancé des invitations à tous leurs amis de la région. Un grand nombre se réunirent chez eux pour prendre part au repas de fête; d'autres vinrent ensuite pour assister seulement à la soirée.

Grâce à d'excellents musiciens amateurs, MM. Dauphinais, Thos. Simard, Amédée Dumond et Char. Les Dumas un grand bal fut donné, auquel prirent part de nombreux couples; pendant ce temps, les amateurs de cartes faisaient d'intéressantes parties. A minuit, un excellent réveillon fut servi, puis après des chants fort bien rendus par MM. Roy, T. Simard et Eloi Gagnon, le bal reprit avec entrain, et ce n'est qu'à six heures du matin que l'on se sépara, tous enchantés d'une si bonne soirée, à cheval sur deux années.

Voici les noms des personnes présentes à cette réunion: M. et Mme Eloi Gagnon, M. et Mme Cyr, M. et Mme Dauphinais, M. et Mme Thos. Laplante, M. et Mme T. Croteau, M. et Mme Albert Auclair, M. et Mme Chas. Kirby, M. et Mme Pierre Godin, M. et Mme Oscar Murrin, M. et Mme T. Murrin, MM. Ernest Davignon, Thos. Simard, Adélaïde Côté, Arthur Poirier, Renée Pagé, Emile Coulombe, Alfred Poirier, Roméo Pagé, H. Godin, Eudèle Auclair, Albert Tessier, Geo. Tessier, M. Larouche, M. Gauvin, Cl. Lévesque, Eug. Coulombe, Chas. Amédée et Joseph Dumond, Omer et Antonio

Côté, P. Godin, jr., Ernest et Aimée Pagé et M. Doucette; Mlle M. St-Pierre, Colombe Pagé, Rose Emma Auclair, Béatrice Pagé, Clara E. Godin, Alma Godin, Maris-Anne Auclair, Véronique Auclair, Anna Godin et Mme Sévigny.

### UN TEMOIN.

#### ST-ALBERT, ALTA.

Mme Moïse Constantin est partie récemment pour un voyage de quelques semaines en province de Québec. Mme Constantin séjournera principalement à St-Hermas, comté des Deux-Montagnes, où réside sa famille qu'elle a quittée il y a quatorze ans.

Les fêtes de Noël et du Nouvel An ont eu, à St-Albert, un éclat inaccoutumé. La partie musicale de la messe de minuit a été particulièrement rendue par le choeur sous la direction de MM. Varin et Lecomte. Les solistes furent MM. Louis MacDonald, Godbout, Logos Savard et Lecomte. Les enfants du choeur, firent d'agréable musique et le sermon fut prêché en anglais par le R. P. Chévalier.

D'après une rumeur persistante le gouvernement fédéral songerait à enlever le bureau de poste à M. Prince pour le donner à un maître de poste... plus conservateur. M. Prince ne s'est jamais mêlé activement de politique, il s'est contenté depuis plusieurs années d'être un maître de poste parfait et le public de St-Albert se montre très défavorable au changement projeté. Nous espérons que l'on tiendra compte du désir de notre population qui est de garder son maître de poste actuel.

#### LAFOND, ALTA.

Dimanche soir avait lieu à Lafond une intéressante partie de papiers au profit de l'église paroissiale. La soirée était sous la présidence de notre dévoué curé, le Rév. J. B. Leduc.

Il y avait foule et l'on s'amusa avec entrain. Durant la première partie de la soirée on fit de la musique et du chant. M. Fred Laval, lée nous fit apprécier son joli talent de violoniste; des chanteurs ravirent également l'auditoire. Une partie de cartes, éhémment disputée eut lieu ensuite. Les heureux vainqueurs furent: Mme Richard Malo et M. T. Desautels; le prix de consolation fut remporté par M. Fred Laval.

L'entraîné des papiers fut par un très brillant et spirituel encanement de St-Paul, M. Cyr, fut un vrai succès de gaieté. On peut le dire "au panier" dans l'ordre suivant: Rév. M. J. B. Leduc et Mme A. Gagné; M. R. Malo et Mme C. Fouquette; M. A. Gagné et Mlle J. Desautels; M. Cyr et Mme R. Malo; M. Nap. Bergeron et Mlle C. Foisey; M. Ald. Fouquette et Mme Yv. Brière; M. E. Malo et Mlle E. Foisey; M. Jhs. Lafond et Mlle E. Benoit; M. Dan. Joyal et Mlle P. Desautels. Il y avait de nombreux autres couples dont les noms nous échappent. La soirée se termina par le chant de "O Canada."

Aux organisateurs et à tous ceux qui ont contribué au succès de cette aimable soirée nous disons merci et au revoir.

ON DEMANDE un instituteur ou une institutrice pour l'année scolaire 1913, pour l'école Bellevue No 626; doit savoir le français et avoir diplôme en anglais pour l'Alberta, religion catholique, romaine, salaire \$700 par année. S'adresser au secrétaire-trésorier, Bellevue No 626, Rivière-qui-Barre.

— Si vous souffrez de constipation chronique, l'effet graduel et discret des Pastilles Chamberlain sera apprécié. En vente chez R. A. McRuer.

# THE HUDSON'S BAY CO.



## Notre Vente Annuelle de Liquidation Commencera le 8 Janvier et durera pendant 10 jours

Ce sera une vente sensationnelle, une liquidation générale, les occasions seront extraordinaires.

Des sommes considérables peuvent être épargnées sur des achats futurs en profitant de cette vente.

Grandes plumes "pillow", \$1.55 la paire.  
Soie "Louisiane" à rayures, 19c la verge.  
Fanelle tout laine, rég. 65c la verge, 25c.  
Etoffe de coton, rég. 45c la verge, 19c.  
Soie "Paillette" très large, rég. \$1.00, la verge 63c.  
Serviettes turques à franges, rég. 40c, 25c.  
Serviettes turques de 75c et 85c, spécial 55c.  
Dessus de lit "Marseilles", rég. \$2.50, \$1.85.  
Draps de lit, toile pur fil, la verge, 30c.  
Etoffes pour robes, rég. 45c, la verge 19c.  
"Wrapperette," couleurs foncées, rég. 20c, la verge 12½c.

Vente spéciale de dessous en  
mousseline.

Vente spéciale de complets et  
pardessus

Sacs à main, excellent cuir, 98c.  
Chaussures pour femmes, rég. \$5.00 et \$5.50, \$3.45.  
Chaussures pour hommes, rég. \$2.50, \$1.90.  
Bas pour enfants, 25c, qualité extra, 19c.  
Bas pour femmes, rég. 40c, 3 paires pour \$1.00.  
Services de table, 97 pièces, rég. \$10, \$6.95.  
Services de toilette, rég. \$2.50, \$1.95.  
Sous-vêtements pour femmes, rég. \$1.00, 75c.  
Drap pour manteaux, réduction de 33 pour cent.  
Manteaux pour fillettes, moitié prix.  
Robes pour fillettes, moitié prix.  
Bons corsets, rég. \$1.75, 98c.  
Robes de mousseline, rég. \$2.00, \$1.35.

Nos immenses magasins regorgent d'occasions semblables.

Toutes nos marchandises d'hiver et tous nos articles de pareilles doivent être écoulés de suite. Beneficiez des réductions de prix.

# Compagnie de la Baie d'Hudson

## HOTEL MORINVILLE

MORINVILLE, Alberta

W. H. COUTURE, Prop.

Cuisine excellente; liqueurs et cigares de premier choix

SERVICE MODERNE

Cet hotel est l'un des plus confortables de toute la région et votre clientèle est respectueusement demandée.

# Coin Féminin

## CHRONIQUE

### "LA RAFALE"

Je relisais l'autre jour l'admirable pièce de Bernstein "La Rafale" et, aussi vivement, qu'à la représentation sur la scène, j'en demeurai profondément impressionné. L'art vigoureux de l'auteur groupant avec une suprême habileté les faits, hélas bien humains qui sont la trame de l'œuvre et de l'idée dramatiques, entraînant dans cette impression pour un moindre fait que les faits eux-mêmes. Terrible, courbant les têtes, agitant désespérément les âmes comme des roseaux, le souffle de l'amour y passe en fleuve dévastateur, destructeur des bonheurs tranquilles et semeur de ténèbres et de tragédies. A lire d'aussi terrifiants récits où se révèle l'incommensurable puissance d'un sentiment quand il est allié par l'auteur à la célébration des mondanités modernes, je me trouvais foudroyé par la rude vie de la forme, dans l'Ouest canadien. Qui, ce cadre m'était cher, dont la simplicité laissait à la vie calme des champs cette harmonie des repos sans agitation et sans spasme, après l'effort salutaire et robuste des travaux quotidiens.

Se peut-il que par une aberration incompréhensible, d'aucuns préfèrent, à l'équilibre de la vie des champs, cette course au plaisir qui cherche dans la course à l'argent un facteur, un moyen indispensables? Pourtant, je le sais, la vie de ce siècle présente à la jeunesse de singuliers exigences, toutes dérivées d'appât et d'ambition.

Et c'est ici surtout, en ce pays nouvellement ouvert aux entreprises des hommes, que la lutte pour la vie, non pas tant que la lutte pour le plaisir, est véritablement l'unique et violente rafale. A tout bien peser, je préfère de beaucoup la première à la seconde. Il me plaît de voir tant de jeunes ambitions aiguës leurs dents sur des proies relativement accessibles. Partir avec élan, lutter de tout l'effort de son instinct vital, maîtriser à peine les obstacles et passer quand même, il y a là une volupté souveraine, capable d'embraser des âmes fortiment trompées. Et voyez comme tout s'enchaîne: en ce pays, plus encore que partout ailleurs, comme il n'est pas d'efforts sans récompense, l'homme revient à l'amitié et à l'amour comme à la douceur intime d'un foyer sentimental, enfin conquis, payé par la plus folle dépense d'énergie; et si ses lèvres n'atteignent qu'à l'automne la coupe où l'harmonie des coeurs rougeoit et s'enflamme, il n'en dégoûte que plus ardemment la liqueur bête. Car, grand au sein des batailles, victorieux et assoiffé d'un idéal de quiétude et de tendresse, il sera, semble-t-il, dans les conditions les meilleures pour atteindre, sans "rafale" inutile et déprimante, à la plénitude de ses destinées humaines.

MAGALI

## LOUIS HEBERT

Premier colon du Canada

Mme Laure Conan vient de consacrer à Louis Hébert, "premier colon du Canada", une intéressante monographie. "Louis Hébert, écrivait Champlain, est le premier chef de famille résidant au pays qui vivait de ce qu'il cultivait." C'est lui qui, le premier, fit en terre américaine "le geste auguste du sèmeur," et Madeleine avait raison de prétendre que ce fut là le plus grand fait de l'histoire du Canada; parce que la première vertu de la terre, c'est d'être nourricière.

Et le fait était d'autant plus grand que le défrichement de la Nouvelle-France se fit dans des conditions exceptionnellement pénibles et que Louis Hébert, fils de l'apollinaire de la maison royale, renoua volontairement aux durs labeurs d'une vie doublement pour lui en Nouvelle-France "casser la terre neuve" et l'ensemencer.

Le 7 avril 1601, le bateau à bord

duquel Hébert avait pris passage faisait voile vers l'Amérique. On aborda deux mois plus tard en Acadie. Le premier hiver fut terrible. L'eau manqua. On consommait de la neige fondante, et le mal de terre tua trente-six hommes; presque tous en furent atteints. Louis Hébert ne se rebuta point. Tout au contraire, car l'automne suivant il allait chercher en France sa femme et ses enfants. Mais les Français quittaient l'Acadie, après l'incendie de Port-Royal, et Louis Hébert dit un adieu ému, avant d'aller chercher sa femme et ses enfants, à la terre qu'il avait retournée et dont il avait tiré du pain.

Plus tard, quand Champlain décida d'aller défricher la vallée du Saint-Laurent, il songea à Hébert. Celui-ci le suivit et son admirable femme trouva tout naturel de l'accompagner. Ils vendirent tous leurs biens. Leurs parents et amis les trouvaient insensés. N'a-t-on pas presque tous, depuis, considéré de la sorte ceux qui accomplissent quelque œuvre dépassant les menues préoccupations de la vie quotidienne? Louis Hébert installa son foyer à Québec, sous un orme qui se dressait encore, il y a soi-

xante-dix ans, au coin de la rue Ste-Anne près de la Place d'Armes.

Quelque temps après, il mariait sa fille Anne, âgée de quinze ans, au jeune Normand Etienne Jonquet. Ce fut la première famille fondée en Nouvelle-France. Enfin, par un clair jour de mai, Louis Hébert jeta la semence en terre. Notre pays naissait.

Cette épopée paysanne est, par la plume fervente de Mme Laure Conan, très heureusement située dans l'époque, et l'auteur, en faisant une monographie, a écrit de belles pages d'histoire. Célébrera-t-on, en 1917, le troisième centenaire de Louis Hébert? demande Mme Laure Conan. Ce n'est pas le plus ardent secondement son désir. Par quel beau moment, simple comme elle, on pourrait illustrer la famille Hébert! Ce serait en même temps glorifier toutes les générations qui ont successivement remué la terre de la Nouvelle-France, ou ont poussé, forts et drus, les épis, les clochers et les hommes.

ON DEMANDE dix bons vendeurs de terrains de ville, travail assuré avec un bon salaire pour toute l'année 1913, il n'est pas nécessaire d'avoir de l'expérience. S'adresser à J. C. Lay, 630 Première rue, Edmonton, Alta.

## Les délices de la table

Bourgognes Mousseux "Chauvenet"  
Capsules rouges, blanches et roses  
Edmonton Wine & Spirit Co.  
Tel. 1911      Magasin: 246 Jasper Est.

## C'est votre faute

Canadiens-français si vous fumez du mauvais tabac. Pourquoi n'exigez-vous pas de vos marchands

## LES FAMEUX TABACS CANADIENS NATURELS

soit en minces, en feuille ou haché de LA CIE DE TABAC du Co. MONTCALM. Chaque livre est garanti de première qualité. Chaque balle ou paquet porte le nom de la Compagnie. Si vous en fumez une fois, vous les exigerez toujours. Nos prix sont bas pour du tabac No 1. Si votre marchand ne veut pas en tenir, écrivez-nous.

LA CIE DE TABAC DU COMTE DE MONTCALM  
ST-ESPRIT, P. Q.

## Vente de fin de saison



D'HABILLEMENTS  
ET DE  
PARDESSUS  
D'HOMMES

à des prix un quart moindres que régulièrement. Les meilleurs styles et les plus nouvelles fabrications. Tout notre stock, chaque habillement dans le magasin a été baissé de prix jusqu'à la limite. Plus vite vous viendrez, meilleur sera le choix.

Pourquoi ne pas acheter maintenant alors que vous pouvez avoir un habillement de haute qualité à des prix vulgaires?

Lyon's Clothing Store  
AVENUE JASPER, EST.

## LE BON CONSEIL

Il y a quelques jours, M. John D. Rockefeller, promenant en automobile, à travers ses propriétés, un groupe de jeunes institutrices. Toutes admiraient en silence l'immensité de ces domaines. L'une d'elles, cependant, ne pouvant contenir son enthousiasme, exprima au propriétaire de ces vastes espaces son étonnement et ses regrets.

— Pendant que vous jouissez de ces étendues, lui dit-elle, nous n'avons, nous, qu'une simple chambrette.

— Parbleu, répondit le vieux milliardaire, économisez donc vos sous!

— Economiser nos sous, nous le faisons et nous sommes bien obligés de le faire, reprit la jeune fille. C'est grâce à cette économie que nous avons du pain à manger. Et puis il en faudrait, des sous et des sous entassés, pour arriver à la millionième partie de vos richesses!

Ceux qui nous rapportent, de John D. Rockefeller, ce trait dont on ne sait s'il est une cynique plaisanterie ou une inconsciente naïveté, ne nous disent pas comment le roi du pétrole accueillait cette dernière remarque de la jeune institutrice. Nous serions, nous, tentés d'y voir une riposte du bon sens à une boutade passablement ridicule.

Cela ne serait pas exact. John D. Rockefeller a donné un bon conseil et la jeune fille a accueilli ce conseil avec toutes les restrictions nécessaires.

John D. Rockefeller avait raison, et la jeune fille n'avait pas tort.

"Economisez vos sous" est un principe que l'on retrouve à la base de toutes les fortunes. Seulement, pour les économiser, il importe d'en avoir. En aurait-on, même, ce n'est pas en les entassant dans une boîte ni dans un bas de laine que l'on ferait une fortune colossale. Si John D. Rockefeller s'était borné à mettre de côté le surplus du salaire quotidien de vingt-cinq cents qu'il ga-

gnait voici cinquante ans, comme garçon épiciier, il ne serait pas aux yeux du monde M. John D. Rockefeller.

C'est qu'il y a placement d'argent et placement d'argent. M. John D. Rockefeller, tant qu'il était occupé à donner des conseils gratuits aux jeunes institutrices, n'aurait pas mal fait de leur dire comment il fallait se servir des sous économisés pour les multiplier à l'infini.

Tout est là, cependant. Quand j'étais au collège, on nous contait ceci:

Un brahmane ayant un jour rendu service à un prince de l'Inde celui-ci lui permit de demander à titre de récompense toutes les richesses qu'il voudrait. Le brahmane fit apporter un échiquier et dit au souverain:

— Votre Majesté placera sur la première case de l'échiquier un grain de blé sur la seconde case, deux; sur la troisième, quatre; sur la quatrième, huit, et ainsi de suite en doublant chaque fois le nombre précédent, jusqu'à la soixante-quatrième case. Tout le blé qui se trouvera sur l'échiquier m'appartiendra. Le monarque se mit à rire, trouvant bien modestes les désirs du brahmane.

Le compte fait, il se trouva que la récolte de dix années de tous les champs royaux n'eût pas suffi à acquiescer les promesses du roi.

L'on nous contait aussi — tout cela pour nous expliquer la théorie des progressions — qu'un sou placé à intérêts composés lors de la naissance du Christ, produirait à l'heure actuelle, des sommes si fortes que la fortune du monde ne pourrait les payer.

Ceci prouve, mesdemoiselles qu'un seul sou peut vous rendre millionnaires... Seulement, sachez vous y prendre convenablement.

Lorsque, âgé de huit ans, j'entendis conter pour la première fois l'histoire du brahmane et l'histoire du placement à intérêts composés, je disposais précisément d'un sou. Je m'en fus le porter à un banquier, qui me rit au nez et me pria de sortir de son bureau.

Je renouvellerai la tentative auprès d'autres financiers qui, tous m'ont conduit. Finalement, je m'estimai heureux qu'on n'eût point gardé mon sou et je songeai qu'il faudrait attendre dix-neuf siècles pour posséder la fortune du monde.

Dégoûté du métier de capitaliste, j'achetai du chocolat avec ce qui devait être la base de ma fortune, tout en déplorant qu'un tontin ancêtre n'eût point songé, dans son fol égoïsme, à placer à mon intention — et à intérêts composés — un tout petit sou de sa fortune, en l'an 1 de notre ère.

DICK

## VILLE D'EDMONTON

## Horaires du service des tramways

L'horaire ci-dessous est en vigueur, durant la semaine, à partir du 19 août 1912:

10. North Edmonton à l'Avenue Albany, par l'Avenue Namayo — lumières bleues.

Les tramways partent de North Edmonton à 6 h. 06 a.m. puis toutes les 12 minutes jusqu'à 12 h. 12 p.m.

Les tramways partent de l'Avenue Albany à 6 h. 12 a.m., puis toutes les 12 minutes jusqu'à 11 h. 48 p.m.

20. Rue Douglas—Avenue Athabasca via Avenue Syndicate — lumières rouges.

Les tramways partent de l'Avenue Alberta, coin Kirkness à 6 h. a.m., et de l'Avenue Alberta et rue Douglas à 6 h. 48 a.m., puis toutes les 12 minutes jusqu'à 11 h. 44 p.m.

Les tramways partent de l'Avenue Athabasca à 6 h. 36 a.m. et toutes les 12 minutes jusqu'à minuit.

30. Réseau de la rive sud. Du pont de l'Avenue Jasper Est à la Septième rue — lumières rouges. Les tramways partent de l'Avenue Namayo pour la rive Sud à 5 h. 55 a.m., puis toutes les 10 minutes jusqu'à 11 h. 45 p.m.

Les tramways partent de la Septième rue O. pour la rive nord toutes les 10 minutes jusqu'à minuit.

40. Highlands, de la 16ème rue au Terminus — lumières blanches.

Les tramways partent de la 16ème rue à 6 h. 30 a.m., puis toutes les 30 minutes jusqu'à 11 h. p.m.

Les tramways partent du Ter-

minus — Highlands — à 7 h. a.m. 11 p.m.

50. Première rue, de la 1ère à l'Avenue Vermilion et 111ème rue. — Lumières blanches.

Les tramways partent de l'Avenue Jasper par la 1ère rue à 6 h. 20 a.m., et toutes les 5 minutes jusqu'à 11 h. 52 p.m.

Les tramways partent de la 8e rue, avenue Vermilion à 6 h. 38 a.m., puis toutes les 18 minutes jusqu'à minuit.

Tramways de nuit — Owl. Ces tramways assurent le service suivant:

Vers l'ouest: Départ de l'Avenue Alberta, rue Kirkness, à 11 h. 48 p.m., de la rue Clarke, avenue Namayo, à 11 h. 56 p.m., de l'Avenue McDougall et Jasper à 12 h. 03 a.m. De la 8ème rue et Jasper à 12 h. 08 a.m., arrivée à l'Avenue Albany et 24ème rue à 12 h. 20 a.m.

Vers l'est: Départ de l'Avenue Albany, 24e rue, à 12 h. 25 a.m., de l'Avenue Jasper, 2ème rue, à 12 h. 37 a.m., de la 1ère rue à 12 h. 42 a.m., de l'Avenue McDougall à 12 h. 43 a.m., de la rue Clarke et Namayo à 12 h. 51 a.m. Arrivée à l'Avenue Alberta à 1 h. a.m.

Les voyageurs ayant des correspondances devront payer 5 cts pour monter dans ces tramways. W. T. WOODROOFE, Surintendant.

## COMMENT ON DEVIENT CONSOMPTIF

Lorsque vous avez pris du froid, lorsque les muqueuses de la gorge sont enflammées, l'inflammation s'étend vite aux bronches et provoque la toux. Il importe de conjurer le mal sans délai, tout retard constituant un grave danger. La consommation, en effet, n'est que trop souvent due au fait que l'on néglige un rhume qui commence: les microbes de la consommation; répandus partout, s'emparent du terrain favorable, se multiplient et minent sournoisement la constitution la plus robuste. Quelques doses de Baume Rhinéal auront raison d'un rhume à son début; la persévérance dans le traitement triomphera du rhume le plus tenace; l'expérience l'a prouvé fréquemment. Se vend partout 25c la bouteille.

Phone 1850. P.O. Box 697.

YORK & McNAMARA

gents financiers. --- Propriétés immobilières

44 AVENUE JASPER OUEST n'ont l'avantage de vous informer de désormais, M. R. NICOLE se tiendra à la disposition des Français.

## La vente a commencé le 8 janvier 1913

Toutes les gravures sont arrivées depuis peu

## Ce ne sont pas des articles de bazar a bon marché

Ces tableaux ne seront pas déplacés même dans la demeure la plus élégante du Canada.

## Vente de tableaux encadrés

Format carte-postale	10 cents
Tableaux a double cadre	25 cents
"Passepartouts" doubles	15 cents
Scenes de chasse en couleurs, valant 75c	30 cents

Nous avons des centaines de tableaux que nous laisserons aller a ces prix réduits.

## GRAVES PICTURE STORE

239 RUE RICE. TELEPHONE 1643. EDMONTON, ALTA.

En arrière du Bureau de Poste

## CAUSERIE SUR LA FERME

**Culture du sol**  
Voici ce qu'il faut à la croissance des plantes:

1. L'humidité.
2. La chaleur.
3. Les éléments nutritifs.

**Le drainage sert à la conservation de l'humidité**

Plusieurs choses servent à la conservation de l'humidité dans les sols. De ces différents facteurs le drainage est probablement le plus important. Les sols bien drainés ne sont pas exposés à se durcir. Leur surface est friable et légère. Les sols bien drainés, ne contenant pas d'eau vive jusqu'à une profondeur considérable, peuvent très bien absorber la pluie à mesure qu'elle tombe et la conserver sous forme d'eau capillaire ou hygroscopique. Ce n'est qu'à l'état d'eau capillaire ou hygroscopique que l'humidité peut être longtemps maintenue dans le sol, durant la sécheresse. Un bon drainage est donc absolument nécessaire, quand la conservation de l'humidité devient une chose importante, tout comme il est indispensable lorsque les saisons sont courtes, ou que les pluies sont abondantes. Il favorise l'écoulement de l'eau, et il laisse pénétrer l'air jusqu'aux racines des plantes et il réchauffe le sol où elles se développent.

**Le labourage comme moyen de conservation de l'humidité**

Le labourage superficiel et le binage profond, après le drainage, servent peut-être le mieux à la conservation de l'humidité. Le labourage superficiel, qui retient l'humus à la surface du sol, aide plus à conserver l'humidité que le meilleur terreau. Le binage profond qui ameublisse la couche inférieure du sol sert à effriter le sous-sol et peut-être baigné d'eau. Il augmente ainsi considérablement près de la surface du sol, la quantité d'eau capillaire, facilement assimilable, et propre à la croissance des plantes.

**Le binage superficiel conserve l'humidité**

Quel que soit l'effet que le labourage et le binage peuvent avoir sur la couche supérieure ou la couche inférieure du sol, quelque bien drainée que soit la couche inférieure du sous-sol, si l'on ne prend pas de précautions pour empêcher l'évaporation une grande quantité de l'humidité sera assurément enlevée par la brise plus légère et par le moindre rayon de soleil. Pour empêcher cela, il est donc opportun de recouvrir d'un terreau la surface du sol exposée au vent ou au soleil. On peut faire ce terreau au moyen d'une herse légère. Parfois on peut aussi la faire à l'aide d'un rouleau. D'habitude l'emploi du rouleau a l'effet contraire. Cependant, dans certaines conditions, son emploi est utile. Souvent, deux ou trois semaines après les semailles, avant que le grain soit assez haut pour protéger la surface du sol contre la violence des vents et les ardeurs du soleil, une croûte s'y forme et l'évaporation s'y produit rapidement. En passant un rouleau léger sur le sol, on en brise la croûte et l'on forme un terreau qui met fin à cette évaporation.

**Éléments nutritifs**

Les éléments nutritifs dans un sol sont d'habitude censés faire connaître sa fertilité. Cet indice n'est cependant pas infallible. Même les sols les plus arides peuvent être cultivés de manière à leur faire donner d'excellents rendements, pourvu que les autres conditions exigées, pour la croissance soient parfaites. En ajoutant de l'humus au sol, sans trop élever les frais, on peut y faire bientôt de très bonnes récoltes.

On peut employer, avec quelques succès, sur un sol appauvri ou aride, des engrais chimiques, attendu qu'ils contiennent plus ou moins d'éléments nutritifs facilement assimilables, comme par exemple, le plâtre, la chaux ou la cendre. Ces engrais peuvent aider à l'assimilation des éléments nutritifs que le sol contient déjà. Ils peuvent aussi amoindrir l'acidité du sol; la cendre et la chaux peuvent améliorer la condition physique du terroir. Cependant l'humus est l'élément nécessaire à mettre le sol en bon état de productivité. Le cultivateur ne devrait donc pas avoir pour objet de découvrir par des analyses chimiques quels sont les éléments qui manquent en partie ou entièrement au sol qu'il cultive; mais il devrait plutôt améliorer la condition physique de sa terre en y ajoutant de l'humus; en la drainant parfaitement, en y employant toutes les façons culturales qui doivent être faites en temps et lieu.

**Façons culturales et instruments aratoires**

Les notes suivantes sur les façons culturales et les instruments aratoires serviront peut-être à fortifier les raisons formulées dans les paragraphes relatifs à la rotation des récoltes et à la culture du sol.

**Le labourage**

Le labourage est l'opération fondamentale de l'agriculture. Le labourage s'est fait jusqu'ici avec des charrues de différents genres et de différentes manières. Aucune règle fixe ne peut être posée quant au meilleur mode de labourage. Toutefois on ne doit labourer que lorsque le sol n'est pas trop mouillé. Naturellement cette règle ne s'applique qu'à des sols lourds. Il est bon aussi de tracer, à l'automne, des sillons profonds, et, au printemps, des sillons peu profonds et plats. Ce procédé-ci peut s'appliquer à une plus grande variété de sols que le premier. A mon avis, on devrait cependant labourer avec la charrue-polysoles, tirée par quatre chevaux, au moins par trois. Le coût du labourage est ainsi beaucoup diminué.

Les charrues à disques récemment mises sur le marché permettent de faire cette opération dans des champs et des conditions où il serait probablement impossible de se servir de la charrue à versoir ordinaire dans des sols argileux, lourds, durs et secs. Les charrues à disques sont aussi utiles à l'enfouissement du regain de la récolte ou des mauvaises herbes, parce que, en ameublissant le sol, elles l'exposent à l'action de la gelée.

Le labourage sous-sol est un procédé culturel qu'on applique rarement. Le cultivateur devrait l'appliquer plus souvent. Il sert comme je l'ai dit dans un paragraphe précédent, à augmenter l'humidité de la couche du sol où les plantes prennent racine. La charrue sous-sol est, jusqu'à un certain point, remplacée par ce qu'on appelle le coultre sous-sol, un instrument léger et peu dispendieux, qui peut être facilement adapté à la tête d'une charrue. Traîné entre les mancherons, il peut faire un travail utile en fouillant la couche supérieure du sous-sol à une profondeur de trois ou quatre pouces.

**Le hersage**

Un grand nombre d'instruments de tout genre, propres à faire l'opération communément connue sous le nom de hersage, ont été inventés et mis sur le marché. De tous ces instruments la herse à disque est probablement l'outil le plus utile et le plus propre à préparer le sol à recevoir la semence après qu'il a été labouré. Plus le disque est grand, plus il faut que l'angle soit aigu, si l'on veut que le travail soit bien fait. Cependant lorsqu'on se sert d'une herse dont le disque est disposé à angle aigu, il faut employer le rouleau pour écraser le sol et l'empêcher de bouger lorsqu'il est haché par le disque.

Une nouvelle herse à disque, connue sous le nom de "Double Cutaway", vient d'être mise en vente. C'est un instrument qui a été jugé excellent. Il est formé de deux herse à disques, l'une en avant de l'autre, une herse renversant la terre à droite et l'autre à gauche. Les disques sont placés de manière à ne point suivre simultanément la même voie. Le sol se trouve ainsi mieux haché. Il faut une plus grande force motrice pour mettre en mouvement ce disque que pour faire fonctionner l'autre. Cet instrument peut toutefois diminuer considérablement le coût nécessaire à préparer le sol à recevoir la semence après le labourage.

La herse à dents flexibles est un instrument dont on ne peut trop condamner l'usage, particulièrement sur le gazon ou la terre rugueuse et dure. Cet instrument défonce le gazon, laisse une surface excessivement raboteuse, qui ne peut manquer de donner que de mauvais résultats au point de vue du rendement.

Le hersage est une opération qui d'habitude se fait très mal, qui presque toujours se fait trop rapi-

dement. Il est opportun de bien labourer le sol pour en obtenir les meilleurs rendements; il faut aussi le bien herser pour avoir de bonnes récoltes dans n'importe quel champ. Pour bien herser, il n'est pas nécessaire de passer la herse trois, quatre ou dix fois au même endroit; mais il faut la passer de manière à rendre la surface du terroir unie et friable et à rendre le fond ferme et solide. Tant que ces conditions ne sont pas remplies, on doit continuer le hersage.

A suivre

## N'oubliez pas ST. PAUL DE METIS

Le meilleur placement foncier. \$100 produiront \$1000 très rapidement.  
**VENEZ ME VOIR VOUS N'AUREZ PAS A LE REGRETTER.**

Bureaux ouverts chaque soir de 8 à 9 heures

**M. W. HOPKINS,** Téléphone 1995. Chambre 107  
Edifice Purvis  
COIN DE L'AVENUE JASPER ET DE LA PREMIERE RUE

## HOTEL SAVOY

Emile BOURASSA et Gus BOURASSA,

Propriétaires

Plan américain

Cet hotel est l'un des plus modernes d'Edmonton;

toutes les chambres sont chauffées à la vapeur

et éclairées à l'électricité, avec bains.

**\$ 1.50 à \$ 2.00 par jour**

Taux spéciaux à la semaine

Cuisine excellente — Service parfait

412 Avenue Kinistino

Telephone 2463

EDMONTON ALTA

THE GOVERNOR AND COMPANY OF  
*Adventurers of England*  
TRADING INTO HUDSON'S BAY



BEST PRODUCE  
**FINEST OLD HIGHLAND WHISKY**  
*Bottled and guaranteed by*  
**Hudson's Bay Company.**

**RAPPELEZ-VOUS CETTE MARQUE DE FABRIQUE. — ET QUAND VOUS LA VOYEZ SUR UNE BOUTEILLE DE SCOTCH WHISKEY, SACHEZ QUE VOUS AVEZ LE MEILLEUR PRODUIT CONNU.**

Le meilleur Scotch procurable "Spécial" de l'Hudson Bay Co. — Son nom est devenu un mot familier à Edmonton et dans tout le Canada en raison de sa pureté et de son grand âge. Distillé entièrement du malt le meilleur; ne peut être égale à ce prix — \$1.50 la bouteille.

Les Scotch Whiskeys suivants sont de notre fabrication spéciale et ne peuvent être surpassés pour la pureté ni pour le melleux.

F. O. H. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.00

F. O. S. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.25

F. O. B. Baie d'Hudson. Prix par bouteille, \$1.35

**The Hudson's Bay Company**

Département des Liqueurs 3ème rue.

## ON RECHERCHE PHILIPPE DROLET

M. Philippe Drolet, parti de Montréal depuis 25 ans pour venir s'établir dans l'Alberta, et qui, depuis dix ans, n'a pas donné signe de vie à sa famille, est recherché par son cousin, M. Aldéric Drolet, 2617 rue St-Urbain, Montréal. On recevra avec reconnaissance tous les renseignements de nature à faire retrouver la trace de M. Ph. Drolet.

**AUTOMOBILE A VENDRE**—Nous avons une automobile "Cadillac" modèle 1911, en parfait ordre à vendre à \$1,600 ou à échanger pour de la propriété, lots de ville ou homestead. Voiture à cinq passagers. Imperial Agencies, Bâtisse de la Banque Impériale, Edmonton.

## Fumez le Tabac

**Golden Safhe**

Tabac Clair de la Virginie

Manufacturé par la

Rock City Tobacco Co.

Quebec — Montreal

## Compagnie Générale Transatlantique

Ligne postale à grande vitesse  
**NEW-YORK, HAVRE, PARIS**  
Départs tous les jeudis à 10 h. a.m. du Pier 57, N.Y.

Durée de la traversée: FRANCE, 5 1/2 jours; LA PROVENÇE, 6 1/2 jours; LA LORRAINE et LA SAVOIE, 7 jours.  
Cuisine exclusivement française. Service supérieur.

Départs de New-York:  
Tourelaine . . . 2 janvier  
Lorraine . . . 9 janvier  
Savoie . . . 10 janvier  
Provençe . . . 23 janvier  
Lorraine . . . 30 janvier  
Tourelaine . . . 6 février  
Savoie . . . 13 février  
Provençe . . . 20 février  
France . . . 27 février

Départs supplémentaires:  
Tous les samedis à 3 h. p.m.

**DE QUEBEC A NEW-YORK**  
Une seule classe de Cabine (11) et troisième

Pour tous renseignements s'adresser à GENIN, TRUDEAU et CIE, Limitée, 22, Notre-Dame Ouest, Montréal, agents généraux pour les passagers, ou à M. René Lemarchand, agent de la Cie, aux bureaux de M. H. Milton Martin, 30 Avenue Jasper, Est, Edmonton, Alta.  
Agent pour le fret: W. A. Macpherson, 53 rue Dalhousie, Québec.

## BANNER COAL CO.

En gros et en détail

Nous vendons le

**CHARBON DUR ET LE CHARBON MOU**

à des prix raisonnables et modérés

L'essai de notre charbon

donnera satisfaction

PHONE 2222

A Little Gives Much Heat

**THE BANNER COAL CO.,**

554 FIRST ST

EDMONTON

## Réduction de 20 p.c.

Sur toutes nos Fourrures

AINSI QUE LES PARDESSUS DOUBLES DE FOURRURE

Nous avons en magasin toutes les fourrures: Castor, Rat-Musqué, Chat Sauvage, etc. Tous ces vêtements sont garantis être de première qualité.

**Prix variant de \$68 à \$285**

LE BOSTON STORE

Hart Freres, - - - Edmonton

Coin des Avenues Jasper et Queen

## Agents demandés

Pour couvrir le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta.

Avec une ligne complète dans les souliers à l'huile (Shoes Packs) défont toute compétition, ainsi qu'une ligne de feutre et chaussures au complet.

COMMISSION LIBERALE SERA ALLOUÉE.

Inutile de faire application, à moins d'avoir une connection et pouvoir donner des références satisfaisantes.

**The Frserville Shoe Co. Ltd.**

FRASERVILLE, P. Q.

A. Lemieux, Gérant. Frserville, P.Q.

## Banque Royale

DU CANADA

INCORPORÉE EN 1869

Capital payé. . . . . \$6,200,000

Reserve et profits non repartis . . . . . \$7,200,000

Capital total. . . . . \$100,000,000

Bureaux principaux . . . . . Montreal, Que.

H. S. HOLT, Président

E. L. PEASE, Vice-Président et Gérant Général.

Succursale d'Edmonton. . . . . J. L. McMillan, Gérant

Succursale de Morinville. . . . . J. D. Hamilton, Gérant

Succursale de Vermilion. . . . . R. S. Gates, Gérant

Succursale d'Athabasca Landing. . . . . J. M. Howley, Gérant

Comptes courants ouverts à des termes avantageux.

Caisse d'épargne dans chaque succursale.

ON SOLICITE LA CORRESPONDANCE.

## CAMPBELL ET OTTEWELL

Minotiers et Manufacturiers des

**FARINES DE BLE DUR DES MARQUES SUIVANTES:**

White Rose (Fancy Patent) Peacemaker (Fancy Patent)

Strong Bakers et Golden Harvest

Crème de blé et farine de blé entier.

En vente chez tous les épiceries et marchands de farine.

Minoterie à Edmonton, Alta. Telephone 1542.

"SASKATOON", la Merveille de l'Ouest  
NATIONAL LAND Co., Ltd

La Compagnie possédant le plus de propriétés foncières à Saskatoon.

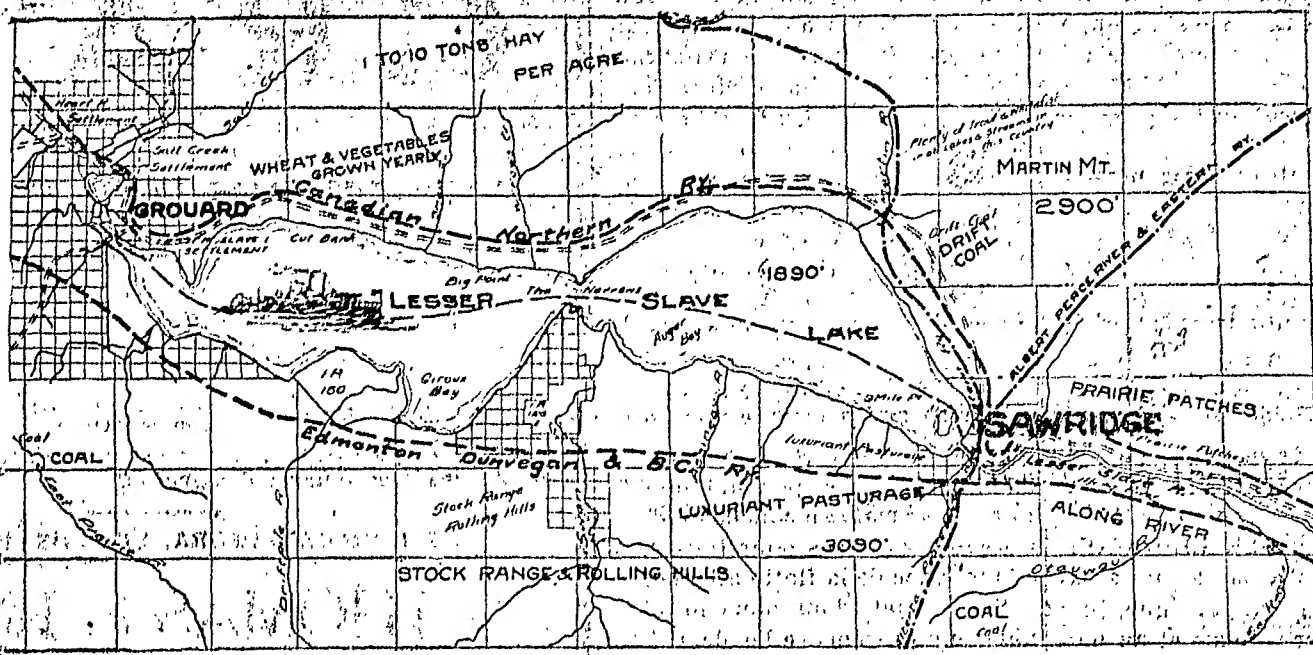
BUREAU

702 Première rue

Tél. 5842

EDMONTON ALTA

# Que donneriez-vous pour retrouver les occasions de placement qu'offrait Edmonton il y a quelques années?



On entend fréquemment dire: Il y a quelques années j'aurais pu acheter à Edmonton pour une bagatelle tel ou tel lot valant aujourd'hui des centaines de milliers de piastres; mais qui pouvait dire alors l'avenir réservé à cette ville.

Actuellement une nouvelle ville est en voie de formation dans la vaste et fertile région du Nord et cette nouvelle ville, c'est

## SAWRIDGE

En plein centre du "townsite" nous possédons un quart de section, situé en bordure du Lac, et nous mettons aujourd'hui cette propriété sur le marché.

**AINSI DONC** Si vous voulez bien songer à l'avenir réservé aux territoires du Nord et prendre en considération ce que vous savez aujourd'hui d'Edmonton, si vous voulez profiter de l'expérience que vous avez faite ici en négligeant les occasions qui vous étaient offertes, vous nous accorderez que la proposition que nous vous faisons aujourd'hui vaut bien la peine que vous l'étudiez. Si vous l'étudiez soigneusement vous viendrez à la conclusion que vous devez acheter dans

# LAKESIDE

Situé au coin sud-est du Petit Lac des Esclaves, l'un des endroits les plus pittoresques non seulement du Nord d'Alberta mais du Nord du continent américain. Un voyageur ayant parcouru toute l'Amérique et qui arrive du Nord nous dit: "Le pittoresque de Sawridge et de la région environnante est sans rival dans toute l'Amérique et dans mon opinion Sawridge deviendra une des stations estivales de ce pays." La nature a comblé Sawridge. Elle lui a mis du charbon à sa porte, ainsi que de riches dépôts de fer, d'or et d'argent. De riches régions forestières sont à proximité. Sawridge possède un port naturel ouvert à la navigation pendant les douze mois de l'année. Avec ces immenses ressources Sawridge vous offre une occasion de faire fortune que vous ne devez pas négliger. Sawridge sera un point de division du chemin de fer Edmonton-Dunvegan, pour qui l'on construit actuellement un pont à 40 milles de là.

## DES FAITS MARQUANTS

### LAKESIDE

Offre une excellente situation pour un port.  
Adjoint la propriété de la Cie Edmonton-Dunvegan Ry.  
Est à 20 milles actuellement des premiers travaux de construction de voies ferrées.  
A la plus belle baie d'Alberta.  
A des quais à eau profonde.  
A des lots qui, sans exception, sont hauts et secs.  
Deviendra par sa situation le quartier des affaires de Sawridge.

Nous offrons cette propriété à \$200 le lot.

\$25 de plus pour les lots de coin. Conditions faciles. Ces prix seront augmentés sans autre avis

#### L'ENVOI DE CE COUPON

À l'adresse ci-dessous vous vaudra de recevoir des renseignements complets sur Lakeside, avec cartes, plans, liste des prix, etc.  
Envoyez-le dès aujourd'hui.

#### CERTIFICAT POUR RESERVE GRATUITE

Sawridge Realty Co,  
756 Première Rue.

Veuillez m'envoyer gratuitement la brochure ainsi que tous les renseignements disponibles sur Lakeside.

NOM .....

ADRESSE .....



W. M. DUNCAN, Agent des ventes.

756 première rue

Téléphone 5026

Faites-vous réserver un ou plusieurs lots dès aujourd'hui.

## LE PATRIOTISME DES FINANCIERS

Ce que "The Grain Growers' Guide" pense du patriotisme des financiers, genre Sir Edmund Walker et Sir Donald Mann. — Le véritable danger.

Le "Weekly Sun" d'il y a quinze jours recourait à l'argument direct, au coup droit asséné en pleine figure pour prouver que nous ne devons rien à l'Angleterre. A l'affirmation de M. Borden que la Grande-Bretagne avait dépensé pour nos beaux yeux quelques centaines de millions de piastres, il opposait le compte sec et presque sans commentaires de nos déboursés et de nos pertes en Amérique à la suite de guerres provoquées par l'erreur des gouvernants anglais.

Dans son numéro du 18 décembre dernier "The Grain Growers' Guide" sonde les reins et les cœurs de ceux qui brandissent si haut et si hystériquement le drapeau britannique et brandent leur royauté à tous les coins du pays. Pourquoy des millionnaires, genre Sir Edmund Walker et Sir Donald Mann, se demandent "The Grain Growers' Guide", déclarent-ils anathème quiconque ose élever la voix contre un premier cadeau de trente-cinq millions à l'Angleterre et la folie du militarisme?

Voici la réponse que donne le grand organe des fermiers de l'Ouest:

"Au Canada, plus qu'en tout autre pays au monde, il y a un élément qui profite énormément des dépenses publiques. Cela vient du fait que nous tirons nos revenus d'un tarif protecteur. Personne n'a aujourd'hui la hardiesse de nier que pour chaque piastre de revenu prélevé deux piastres additionnelles sont arrachées au peuple par les intérêts protégés et partagés entre la triple alliance: banques, chemins de fer et manufactures. De sorte qu'il est parfaitement clair que toute triple alliance favorisera toute forte dépense que les partis politiques peuvent vouloir. Et c'est cette même triple alliance qui est au premier rang de ceux qui brandissent le drapeau et hurlent l'hymne national. Ils sont les seuls à qui rapportent leurs protestations de loyauté.

En Angleterre et en Allemagne les actionnaires des grandes compagnies d'armement poussent au militarisme, à la suppression des budgets militaires et maritimes, et font même s'efforcer de réduire les dépenses d'Europe afin d'obtenir de plus forts dividendes. Même au Canada, où pour satisfaire les mêmes appétits, la soif d'effort quotidien et incessant des classes laborieuses, aussi mêmes protestations et réactions des travailleurs, soit de l'usine ou de la terre, contre les prédateurs intéressés du militarisme. "The Grain Growers' Guide" indique nettement qu'un tel mouvement est déjà né au Canada. Il en a suffisamment des profiteurs obscurs et des entrepreneurs de chemins de fer qui récoltent une moisson de déceptions de fer blanc, et leur signifie sans ambages qu'il leur faudra compter avec le peuple.

Mais, dit-il, que pensez-vous de ces citoyens canadiens dont la patience est poussée à son extrême limite par le fardeau des taxes? Que pensez-vous de ceux qui vivent pauvrement dans les voisinages des châteaux des riches des villes canadiennes? Que pensez-vous de ceux qui luttent sur les frontières de l'Ouest? Quel besoin ont-ils d'une marine? Les citoyens ordinaires n'ont jamais demandé de marine.

C'est un avis formulé en termes bien précis et d'autant plus significatif qu'il fait appel à l'égoïsme même des travailleurs, égoïsme bien plus respectable que celui du riche.

Que la possibilité d'une invasion étrangère et la protection de nos côtes soient des motifs de créer une marine, "The Grain Growers' Guide" ne le croit pas. Mais, selon lui, qu'une chose que nous devons éliminer, c'est les "Barons du Privilège de fabrication canadienne".

"The Grain Growers' Guide" a une circulation de 26,000 chez les fermiers de l'Ouest.

Cela permet de mesurer la force qu'il représente.

## LES AÉROPLANES À LA GUERRE

### LE PARC D'AVIATION DEVAUT ANDRINOPOLE

Bien que les Bulgares aient admirablement bien compris leurs préparatifs de guerre, et cela sans éveiller l'attention des intéressés, je crois qu'au point de vue de l'aviation leur degré de préparation n'atteignait pas celui des autres services se rattachant à l'armée, écrit un correspondant à la date du 17 décembre.

Ce n'est que peu de temps avant la déclaration de guerre qu'ils envoyèrent une vingtaine d'officiers, soit en France, soit en Allemagne, soit en Russie, suivre les écoles d'aviation dans le but d'obtenir un brevet de pilote et ce n'est qu'au dernier moment qu'ils achetèrent en Russie quelques appareils inconnus, mais d'imitation française.

Dès qu'ils comprirent que la campagne se terminerait par une guerre de siège, soit devant Constantinople, soit devant Andrinople, ils improvisèrent de toutes pièces leur station d'aviation à Moustapha Pacha qui, malgré le peu de temps et de moyens qu'ils avaient à leur disposition, fonctionnait depuis lors normalement et rendra incontestablement de grands services, aussi bien au général Ivanof qu'au général Kutentcheff.

Le parc d'aviation est commandé par un lieutenant-colonel du génie auquel est attaché un capitaine d'état-major pour la partie tactique. C'est celui-ci qui donne les tâches aux observateurs et qui fixe approximativement les heures de départ des patrouilles.

Comme pilotes nous avons d'abord le Suisse Burri qui, au point de vue technique est plus ou moins le bras droit du commandant du parc.

Ensuite viennent Sabelli, aviateur italien, Olivier et un autre, Louis deux Français, et Haley qui vient de Russie ainsi qu'un officier du même pays mais qui a quitté l'aviation pour prendre du service dans la cavalerie devant Tchataldja.

Burri est chef pilote de la maison Sommer à Mourmelon et est l'aviateur suisse qui fit des prouesses il n'y a pas longtemps sur le lac de Genève avec son hydroaéroplane.

Parmi les 20 officiers bulgares, seulement sont rentrés avec leur brevet: deux de France et deux d'Allemagne. Ce sont les seuls qui puissent voler seuls sans avoir recours aux pilotes étrangers. L'un d'eux s'est tué, il y a quelques jours, et a été complètement consumé avec son appareil. Un autre officier, arrivé au-dessus d'Andrinople et est rentré avec huit balles dans son appareil et... un rapport très important qui annonçait le départ de la ville de la pollution civile. Le commandant général eut tout juste le temps de prendre les dispositions nécessaires pour empêcher cette évasion.

Les appareils sont en nombre suffisant, mais tous ne sont pas adaptés à fournir ce qu'on devrait exiger d'eux.

Malheureusement, vu le peu de temps disponible, des hangars n'ont pas pu être élevés et les appareils sont en plein air, recouverts simplement d'une toile montée sur quatre piquets.

Je séparerai la nomenclature des appareils en deux: les bons et les moins bons.

Parmi les bons se trouvent: 3 Biériot (monoplans), 2 Newport (que personne ne peut malheureusement piloter), 2 Albatros de Berlin, 1 biplan Sommer et un biplan Voisin.

Jusqu'à présent ce sont les monoplans Biériot qui ont rendu les plus grands services parce que leur construction leur permet de s'élever suffisamment (4,500 m.) pour être à l'abri du feu de l'ennemi; le revers de la médaille est qu'ils sont moins stables que les biplans et que les accidents, comme celui que nous avons déploré l'autre jour, sont plus fréquents. Burri me racontait que la stabilité relevait 80 p.c. d'accidents pour les monoplans; ces chiffres se passent de commentaires!

Les monoplans Newport se distinguent par leur solidité apparente et réelle comme le biplan Voisin qui, tout en acier, donne un peu l'impression de la lourdeur, mais par contre d'une entière sécurité.

Ce n'est pas le cas des biplans allemands.

On est assez tombé sur le "Made in Germany" depuis le début de la guerre sans que je m'en mêle encore, mais vraiment ces énormes machines en bois tout à fait l'air de sortir de chez Tietz ou de chez Wertheim. Ils sont pourvus d'un moteur de 100 chevaux qui n'en fournit que 80, mais malgré le peu de confiance qu'inspire la vue de ces machines, les officiers bulgares venant de Johannisthal n'en disent que du bien.

Tel n'est pas le cas de Burri! Les appareils de la seconde catégorie sont presque tous de provenance russe et sont au nombre de 8.

Dès que tout ce matériel sera mis au point, une partie des aviateurs partira pour Tchodorou, tandis que les autres resteront pour l'observation d'Andrinople.

Tous les aéroplanes sont munis d'appareils photographiques fixés au fond de la nacelle, de parachutes pour les rapports et d'appareils pour lancer les bombes.

Malgré toutes ces assurances, ces appareils n'ont pas été employés, personne ne connaissant leur fonctionnement ici.

## L'OUEST ET LES CHEMINS DE FER

M. B. B. Kelliker, ingénieur en chef du Grand Tronc Pacifique vient de publier son rapport qui donne un aperçu des travaux faits par la Compagnie, du mois de janvier au 20 décembre 1912.

Il a été construit durant l'année, 568 milles de voies principales et 688 de voies d'embranchement, ce qui donne un total de 1251 milles de voies.

Les travaux sont très avancés sur la section connue sous le nom de "Main Line Winnipeg West" et il est probable que la voie sera terminée avant la fin de l'année jusqu'à Ran Shuswap. Les convois partant de Winnipeg se rendent jusqu'à Tête Jaune sur cette voie. La pose des rails se fait activement aussi dans la région de Hazelton et de Endako River.

La construction progresse aussi sur les embranchements. Il y a actuellement plus de 400 milles de voie aux quels on pourrait poser les rails. Cet embranchement s'étend de Regina jusqu'à la frontière.

La préparation des rampes sur l'embranchement de Prince Albert est terminée jusqu'à Wakaw. Il y a aussi plusieurs ponts à construire sur cette ligne.

Le rapport donne l'état des travaux sur les voies de Talmage-Wayburn, Regina-Moose Jaw, Oshawa-Battleford, Battleford-Wainwright et Bickerdike.

On constate que depuis la mise en exploitation du nouveau transcontinental, Grand Tronc Pacifique, le transport du grain se fait beaucoup plus rapidement des éleveurs de l'Ouest aux meuneries d'Ontario. On annonce que le Major Léonard, président du Transcontinental, accompagnera le premier convoi de grain de la Saskatchewan, à l'Ontario afin de s'assurer de l'efficacité du service.

Plus de 500 hommes sont maintenant employés à la construction des derniers 30 milles du Grand Tronc Pacifique, de Bickerdike, Alta; les travaux sont assez difficiles par suite de la nature accidentée du terrain. Ce chemin de fer ouvre un pays très riche en mines de charbon.

A propos de l'inauguration d'un service de train trois fois par semaine du Yukon à Cudworth, embranchement de Prince Albert, du G. T. P., on mande que déjà une ville s'élève à 70 milles dans l'intérieur de la Saskatchewan. Il y a déjà dans cette ville, qui date à peine de quelques mois, un journal, 25 maisons de commerce, etc.

Le Pacifique Canadien va faire une politique toute nouvelle dans son administration des terres de colonisation. Des 25 millions d'acres de terres données au C. P. R., en subside pour la construction de sa voie ferrée, 2,000,000 ont déjà été vendus. Autrefois on était peu sévère sur le choix des acheteurs, mais on se montre plus difficile aujourd'hui sur la qualité des colons auxquels, s'ils sont de bonne foi, on accorde toutes les faveurs possible. C'est ainsi qu'on leur vend des terres

où dès son arrivée, le colon trouve sa terre, prête à être mise immédiatement en culture. Ce sont des fermes défrichées, ayant tous les bâtiments nécessaires. La compagnie fait même des prêts d'argent à ses colons. Les termes de paiement sont des plus faciles: Le colon peut, s'il le désire, se pourvoir de bestiaux, pour les besoins de son exploitation.

## LA QUESTION NAVALE EN COLOMBIE-ANGLAISE

Sir Richard McBride hostile à la contribution Borden.

Un journal hebdomadaire de Victoria, C.A., "The Week", connu comme l'organe personnel de Sir Richard McBride, le premier ministre de la province, a publié, il y a quelques jours, sur la proposition de contribution de M. Borden, un article qui a fait sensation dans la province du Pacifique.

Cet article, dont on attribue la paternité à Sir Richard McBride lui-même, étudie la question de la contribution de \$35,000,000.

Rappelons à nos lecteurs que Sir Richard McBride, qui est la puissance dominante en Colombie Anglaise, a toujours été en faveur d'une marine canadienne, AVEC UNE ESCADRE SUR LE PACIFIQUE; et qu'il n'a pas hésité à exposer ce côté de sa politique, jusqu'en Angleterre même et au moment où M. Borden était en conférence avec l'Amirauté.

Aussi l'article de "The Week" n'est-il pas tant s'en faut, une approbation sans restriction de la proposition Borden, qui renvoie aux calendes grecques l'établissement d'une marine canadienne.

"The Week" dit que la proposition Borden doit être le résultat d'un compromis, et qu'elle est sortie d'un laborieux travail de M. Borden pour tâcher de concilier tous les éléments de sa majorité; il prédit que "cette politique navale ne sera jamais menée à un aboutissement satisfaisant."

"Elle diffère considérablement dit l'organe de Sir Richard McBride, de ce que l'on savait être le premier projet du gouvernement." Ce en quoi, fait remarquer le "Sun" de Vancouver, Sir Richard se montre mieux informé que le reste des Canadiens, car ni les journaux conservateurs, ni les libéraux n'ont jamais su quel était le premier projet du gouvernement.

Comme nous le disions en commençant, cet article a produit une profonde sensation dans la province de la Colombie Anglaise, où Sir Richard McBride règne pour ainsi dire autocratiquement et dont la représentation à Ottawa est toute conservatrice. On l'y regarde comme une déclaration d'hostilité de la part du premier ministre provincial contre la contribution Borden et l'on se demande dans quelles limites se tiendra cette hostilité.

Sir Richard McBride est une personnalité dont M. Borden lui-même ne pourrait sans honnêteté, négliger l'influence. On dit, en Colombie Anglaise, que M. Borden aurait offert à Sir Richard la position de Haut Commissaire du Canada à Londres, comme compensation au sacrifice qui lui serait demandé de sa politique navale personnelle.

Acceptera-t-il cette compensation, ou bien préférera-t-il conserver honnêtement ses convictions et se rallier à la politique navale de Sir Wilfrid Laurier qui est tout à fait conforme à la sienne propre?

Nous les aurons probablement avant longtemps.

Mais l'hostilité du pouvoir dominant en Colombie Anglaise à sa politique navale n'est pas sans inquiéter considérablement M. Borden; et ce serait peut-être l'explication de rumeurs qui courent à Ottawa, que le gouvernement, plutôt que de risquer son existence sur le projet de contribution Borden, songerait à accepter et à faire sienne la politique de marine canadienne autonome de Sir Wilfrid Laurier.

Dans tous les cas, il paraît très probable que, avant que le vote soit pris sur la question navale, le public canadien aura quelque surprise...

La construction des voies ferrées a provoqué la création de 18 villes nouvelles en Alberta durant 1912.

## UNE REPERCUSSION AU TRANSVAAL

N'est-il pas étrange de constater les répercussions que peuvent avoir dans d'autres pays britanniques, les expédients de la politique navale Borden?

Le général Louis Botha, le héros de la guerre sud-africaine et l'ami personnel de Sir Wilfrid Laurier, gouvernait la confédération de l'Union Sud-Africaine avec un ministère de coalition, où un contingent unioniste faisait assez bon ménage avec quelques extrémistes dont le général Hartzog, qui ont encore quelque rancœur de la défaite et préféreraient voir l'Union Sud-Africaine s'isoler du reste de l'Empire britannique, comme M. Bourassa voudrait isoler la province de Québec du reste du Canada.

Le développement matériel et économique de la colonie a été très rapide, sous l'habile direction du général Botha. Et ce dernier conscient, comme Sir Wilfrid Laurier, d'un devoir à remplir, se préparait à imiter l'exemple de l'Australie et du Canada, et à créer une marine sud-africaine pour protéger les intérêts de la colonie et ceux de l'Empire, pendant que la flotte impériale se concentrait dans les eaux anglaises pour faire face à la menace de la flotte allemande.

Son projet, dont nous ne connaissons pas encore les détails — peut-être encore imprécisés — semblait devoir réunir une unanimité à peu près complète, comme celui de Sir Wilfrid Laurier, au Canada, en 1909.

Mais dès que la nouvelle est parvenue à la base de la proposition de contribution de M. Borden, cette unanimité paraît avoir cessé. Le parti anglais s'avisa de vouloir imiter M. Borden, tandis que le général Hartzog et ses amis déclarent ne plus vouloir de contribution d'aucune sorte.

Et le général Botha a dû démissionner. Mais le vicomte Gladstone, le gouverneur général, tout en acceptant la démission du cabinet tel qu'il était constitué, a prié le général de former un nouveau cabinet.

Espérons que celui-ci sera plus homogène et résistera mieux aux assauts divergents du nationalisme et du jingoïsme.

Les Boers que représente le général Botha sont, en majorité dans la colonie; de sorte que le seul gouvernement qui puisse s'y maintenir, doit avoir des partisans dans les deux races. C'est, jusqu'ici, en s'appuyant sur les éléments modérés des deux races, que le général Botha avait pu gouverner.

Avec le temps, il en arrivera à bas comme chez nous: la question de race sera oubliée et les partis se rangeront sous le drapeau du libéralisme ou du conservatisme.

## M. CHURCHILL NIE QU'IL Y AIT URGENCE

Plus on étudie les discours des ministres britanniques du Parlement impérial, et en particulier du Très Honorable M. Churchill, plus la question d'urgence, fabriquée de toutes pièces par l'hon. M. Borden, et plus l'offre de \$35,000,000 qui doit en être la solution, paraissent futiles et inutiles. Tous les ministres britanniques responsables s'accordent à repousser toute idée d'urgence et à affirmer leur foi en la valeur de leur propre programme naval pour tenir tête à n'importe quelle puissance hostile de l'univers pendant bien des années encore. Il n'est pas une de leurs déclarations qui ne contienne ces sentiments, pas une qui ne les réaffirme.

D'autre part il serait peu sage de s'arrêter aux dires d'énergumènes irresponsables quand nous avons les déclarations des ministres soigneusement étudiées et préparées.

Par exemple, le 20 mars dernier — un peu avant que M. Borden et ses collègues eussent traversé l'Océan pour inventer l'urgence — M. Page Croft, un député britannique, émettait l'opinion que chaque Dominion devrait avoir sa propre flotte — que le Canada et l'Australie devraient avoir chacun quatre croiseurs Dreadnoughts et que proportionnellement le reste de l'Empire aurait à fournir sa part.

Le Très Honorable Winston

Churchill, premier lord de l'Amirauté, jugeait cette opinion un peu trop optimiste et ajoutait: "Sans doute des navires de cette force prodigieuse seraient les bienvenus mais je ne crois pas que les grands résultats dont M. Page Croft prévoit la réalisation dans l'avenir feront une différence immédiate dans les problèmes que nous avons à étudier ici et après-midi."

Et quelques minutes plus tard, M. Churchill chassait définitivement l'idée d'urgence dans les termes suivants: L'hon. député de

Chester me demande pourquoi nous avons si peu affecté à la construction des vaisseaux de guerre cette année (1912). Nous calculons la mise en chantier d'un navire d'après la date à laquelle nous pensons avoir besoin de ce navire. Si nous croyions avoir besoin d'un de ces navires à une date plus proche que celle à laquelle nous nous sommes arrêtés, en premier lieu, il n'y aurait aucune difficulté à faire commencer la construction du navire en question un peu plus tôt.

# GRAIN

## Correspondance en Français

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

## L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est consigné

J'ai fourni des cautions au gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

**JE VOUS OBTIENDRAI LE PLUS HAUT PRIX**

## THOMAS F. ENNIS

Boite de Poste 513. BUREAU: 434 Grain Exchange.

WINNIPEG, MAN.

## UNE MACHINE A BATTRE "DESJARDINS"

### pour chaque CULTIVATEUR

Pourquoi toujours compter sur les autres pour faire votre battage?

Pourquoi ne pas vous procurer une machine à battre DESJARDINS. Peut être actionnée par un moteur à gazol-no de 4 à 12 chevaux suivant la grosseur du séparateur.

Votre moteur vous servira aussi pour serrer le bois, mouler le grain, actionner le séparateur à crème et la baratte, pomper l'eau, etc., etc.

Demandez notre catalogue et circulaires.

Nos prix sont bas et nos conditions faciles.

## FRANCOEUR & FRERE, Camrose, Alta.

Distributeurs généraux pour l'Alberta

## LE MAGASIN DE LA QUALITE

### Le Pain "Mothers"

Est le meilleur pain confectionné à Edmonton.

Les machines les plus modernes et les farines les meilleures sont seules employées.

Toujours la même qualité.

Le poids de chaque pain est garanti.

## HALLIER & ALDRIDGE

Phones, 1327 et 6720. 223 Ave Jasper Est.

Si vous desirez une farine parfaite qui donne du bon pain, d'excellents biscuits et des gateaux délicieux, vous devez faire l'essai de notre fameuse marque

## "CAPITOL"

C'est le produit de ble dur et elle contient toutes les qualités nutritives du grain. De plus elle assure une satisfaction complète à la maîtresse de maison tout en étant d'un prix très modéré.

## THE ALBERTA MILLING COMPANY LIMITED

## IMPERIAL BANK OF CANADA.

Bureau principal, Toronto, Ont.

Capital autorisé, \$10,000,000.	Capital souscrit, \$8,000,000.
Fonds de Réserve, \$6,620,000.	Capital payé, \$6,620,000.

D. H. WILKIE, Président. Hon. R. JAFFRAY, Vice-Président.

Agences en France: Credit Lyonnais; Angleterre: Lloyd's Bank, bureaux rue Lombard, Londres; New York: Manhattan Bank; Minneapolis: First National Bank; St. Paul: Second National Bank; Chicago: First National Bank; Succursales au Manitoba, Alberta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Crédit pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants:

\$5.00 et moins	..... 3 cts.
Au-dessus de \$5.00	ne dépassant pas \$10.00
Au-dessus de \$10.00	et ne dépassant pas \$20.00
Au-dessus de \$20.00	et ne dépassant pas \$30.00

Ces mandats sont payables au pair à n'importe quel bureau de banque incorporé au Canada.

Département d'épargne, intérêt alloué sur les dépôts, aux taux courants, et à partir de la date d'ouverture.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant. Succursale d'Edmonton.

## CHRONIQUE LOCALE

J. E. Béliveau, propriétaire de l'hôtel Windsor, de North Battleford, Sask., est en visite ici depuis quelques jours, l'hôte de sa sœur Mme J. W. Lachambre, de l'avenue Victoria.

Nous apprenons que Mlle Blanche Gariépy vient de subir une grave opération chirurgicale; aux dernières nouvelles son état est aussi satisfaisant que possible.

Le Rév. M. Barrette, curé de St. Louis de Moose Lake, est de passage à Edmonton.

M. A. P. Lachapelle et Mme L. P. Lachapelle, de Montréal, sont de passage à Edmonton et sont descendus à l'hôtel King Edward.

Nous apprenons avec plaisir que notre ami Ernest Dame, anciennement agent à Edmonton de la Metropolitan Life Ins. Co., vient d'être nommé surintendant de la même compagnie pour la Saskatchewan du Nord, avec bureaux à Saskatoon. Depuis quelques mois M. Dame était agent général de la compagnie à Lethbridge. Nous lui offrons nos sincères félicitations pour cet avancement rapide et bien justifié.

Plusieurs familles sont arrivées récemment à Edmonton et se sont établies dans la paroisse de l'Immaculée Conception. Nous citerons tout particulièrement les familles Cl. Girouard et D. H. Maillet.

M. F. X. Boileau, de Duvernay, est arrivé à Edmonton dans l'intention de s'y établir définitivement. M. F. X. Boileau est accompagné de sa famille.

Les amis de M. J. H. Julien se réunissent dernièrement au Club Northern pour le fêter à l'occasion de son mariage. Notre populaire ami est à ce point connu et aimé, que la presque totalité des membres de la colonie canadienne-française d'Edmonton s'étaient fait un agréable devoir d'être présents.

Voici la liste des personnes ayant assisté à cette fête et ayant collaboré par souscription à son succès:

MM. P. Ed. Lessard, J. Beauchamp, McNeil, A. Boileau, A. P. Voyer, G. Lessard, W. Gariépy, A. E. Voyer, J. Trudeau, L. Arsenault, W. Couture, Alf. Denis, A. Drolet, O. Tessier, O. St-Germain, Lachapelle, Tougas, Lafavre, A. Despins, L. Boudreau, T. LaBissonnière, Laurendeau, P. Savard, A. Robitaille, A. L. Auger, J. H. Gariépy, J. H. Picard, Mackie, C. H. Bélanger, J. Déchènes, J. N. Pomerleau, Dr A. Blais, Boivin, G. Bourassa, L. A. Giroux, Jos. Lambert, Robitaille, Trudeau, Laurendeau, Larmour, M. Bertrand, Jos. Cousineau, Geo. Roy, Jules Roy, R. Tessier, Jos. Tessier et A. Thibault.

## SOIREE FAMILIALE A L'EGLISE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

Dimanche prochain, 12 janvier 1913, aura lieu dans le soubassement de l'église de l'Immaculée Conception, une soirée familiale donnée par les Artisans Canadiens-Français, sous les auspices de leur président, l'hon. P. E. Lessard.

Si nous en jugeons par le programme ci-dessous, nous sommes assurés de passer une agréable soirée.

## PROGRAMME

La marche des Artisans, Orchestre Bienvenue. Hon. P. E. Lessard. Partie de euchre et orchestre Salut 1913. M. G. Pépin. Mes souvenirs. M. Nap. Laliberté. La Mutualité. M. F. X. Boileau. Estudiantina. Duo. Mme R. Gaucher, Dr S. Sabourin. Solo de flûte. M. H. Desjardins. M. M. Ad. Baril, Mlle A. Baril. Le bon vieux temps. M. J. H. Gariépy. Allouette. M. G. Pépin. Mon mariage. M. J. Drén. "O Canada". Orchestre avec chœur.

La Municipalité d'Edmonton construira une ligne de tramways reliant St-Albert à la capitale. Le droit de passage a été acquis il y a quelques semaines et le service devra commencer au mois d'octobre 1914.

## "NOCES DE PERLES"

Dimanche soir, M. et Mme D. H. Morin, de la rue Morris, célébraient le 30ième anniversaire de leur mariage.

Quelques amis s'étaient réunis à cette occasion à la demeure des jubilaires pour les fêter dignement. Parmi eux nous citerons: les M. M. Normandeau, curé de Lamoignon; J. A. Ouellette, curé de l'Immaculée Conception; l'hon. P. E. Lessard, l'hon. juge Noël, M. et Mme O. Driscoll, M. et Mme Gaucher, M. et Mme S. Larue, M. et Mme Pépin, le Dr Sabourin et les deux fils des jubilaires, Alphonse et Désiré.

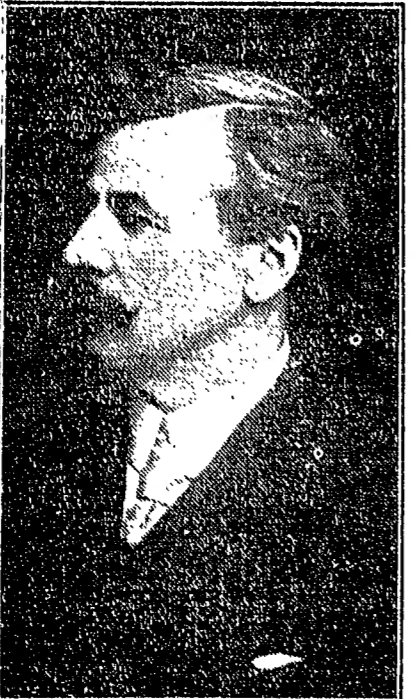
Un repas succulent, composé des anciens et délicieux mets canadiens, fut servi aux invités, après quoi vinrent les discours et les chansons.

Les discours furent courts, spirituels et nombreux puisque chacun prit la parole à son tour, mais on ne s'ennuya pas, loin de là; l'héroïne de la fête, Mme D. H. Morin, dut répondre elle-même à sa santé portée par le juge Noël. On fit ensuite de la musique, le Dr Sabourin et Mme Gaucher, ainsi que M. et Mme Morin, Mme O. Driscoll, firent entendre d'agréables chansons. M. Pépin, fils de l'hôte, fit son grand talent de pianiste en fournissant un véritable accompagnement à maître.



Mme D. H. Morin

On sut, une fois encore, s'aimer comme au bon vieux temps. M. et Mme D. H. Morin sont bien connus à Edmonton où ils ont un grand nombre d'amis; ce fait fut amplement démontré par la nombreuse et précieuse assistance qui se réunissait dans la paroisse de l'Immaculée Conception pour leur fêter leurs "noces de perles".



M. D. H. Morin

Mariés à Alpena, Michigan, en 1883, M. et Mme Morin séjourneront pendant de longues années dans les Etats-Unis de l'Ouest; ils partirent ensuite pour le Yukon où ils demeurèrent pendant 12 ans, M. Morin remplissant les fonctions d'inspecteur des mines. En 1909, M. Morin vint avec sa famille s'établir à Edmonton; il fut tout d'abord employé par le gouvernement d'Alberta comme agent d'immigration. Dans ces fonctions M. Morin accompli une tâche importante pour la colonisation de l'Ouest par les notres en rapatriant de nombreuses familles canadiennes-françaises établies au Michigan. Il entra ensuite dans les affaires où il remporta tout de suite des succès marqués. Tout récemment M. Morin ouvrait un nouveau bureau d'affaires en société avec son gendre M. O. Driscoll.

M. et Mme Morin ont cinq en-

fants dont une fille religieuse Dominicaine à Tacoma, Wash., une autre fille, Ming O. Driscoll, et trois fils, Alphonse et Désiré, établis à Edmonton, et Napoléon, de St-Paul des Métis.

Aux sympathiques jubilaires dont nous sommes heureux de reproduire les portraits ci-dessus, "Le Courrier de l'Ouest" offre ses félicitations les plus vives et leur souhaite de célébrer encore de nombreux anniversaires de ce genre.

## MARIAGE LAMBERT-HEROUX

Mardi a été célébré à l'église paroissiale de l'Immaculée Conception le mariage de M. J. B. Lambert, fils de M. Edouard Lambert, avec Mlle Claire Héroux. La bénédiction nuptiale fut donnée par le Rév. M. Ouellette, curé de la paroisse.

Les témoins étaient, pour le marié, son père, M. Ed. Lambert, et pour la mariée, M. Eudore Voyer.

Immédiatement après la cérémonie le jeune couple est parti pour un voyage à Victoria, Seattle et San Francisco.

Nous offrons à M. et Mme Lambert, nos meilleurs souhaits de bonheur.

## FAITS DIVERS

Un intrépide voyageur, M. Sutherland, vient d'arriver à Edmonton, venant de Nome, Alaska. M. Sutherland a effectué son long voyage à travers le continent traversant les rocheuses à la passe McDougall puis descendant le cours du McKenzie.

Depuis le début de l'année deux crimes ont été commis à Edmonton; l'un est ce meurtre d'italien dont nous parlons dans une autre colonne; l'autre est l'assassinat par sa femme d'un nommé Sydney Butler. Ce dernier crime a été commis dans une maison de la Deuxième rue. La femme a été arrêtée.

## Quelle politique: l'action ou la parole?

Dans son important discours sur la question navale à la Chambre des Communes, Sir Wilfrid Laurier, déclaré que, s'il était vrai que le Canada était en guerre, la Grande Bretagne était en guerre, il ne s'ensuivrait pas nécessairement que le Canada devait participer à toutes les guerres entreprises par la Grande Bretagne, sur terre ou sur mer. On sait que les partisans du gouvernement s'efforcent de tourner cette déclaration en ridicule.

Ce faisant, les Tories démontrent une fois de plus l'instabilité qui est la caractéristique de leur politique, ainsi que leur ignorance de l'histoire de leur propre parti, et leur prétention à se croire comme toujours gardiens sacrés, du loyalisme au Dominion. Et cependant, la politique de Laurier est conforme à celle qu'a établie Sir John Macdonald, mais elle en est exactement l'opposé en un point: c'est que Laurier a agi dans des circonstances où le chef conservateur avait refusé d'agir.

Pendant la guerre du Soudan, en 1885, la Nouvelle Galie du Sud offrit un contingent de troupes au gouvernement impérial.

Cette offre fut acceptée avec reconnaissance, et le War Office impérial fit part de cette démarche aux autres colonies, notamment au gouvernement conservateur au Canada, et intima que la Grande-Bretagne serait heureuse de recevoir la même aide de leur part. En réponse, Sir John Macdonald se contenta d'offrir d'autoriser la levée des troupes au Canada à condition que tous les frais soient payés par la Grande-Bretagne. Le War Office Britannique déclina cette proposition, dans une réponse soigneusement rédigée, attirant en même temps l'attention sur la différence immense qui existait entre l'offre de la Nouvelle Galie du Sud et celle du Canada. D'autre part, l'offre d'une troupe organisée, parfaitement équipée et prête pour service immédiat; d'autre part, l'offre peu généreuse de Sir John Macdonald d'autoriser le recrutement au Canada à condition que la mère-patrie paie tous les frais. Tel était le Canada sous le gouvernement conservateur. Qu'auraient dit les Tories, toujours prêts

à crier leur patriotisme sur les toits, si Laurier avait suivi, en cette circonstance, l'exemple de Sir John Macdonald?

Comparons maintenant la politique Macdonald avec celle du gouvernement libéral en 1898, lors de la guerre du Sud Afrique.

Sir Wilfrid Laurier ne se fit pas arracher, en maugréant, par la Grande-Bretagne un consentement pour que l'on recrutât des Canadiens aux frais des contrées britanniques. Son gouvernement fournit plusieurs contingents, l'un après l'autre, tous composés de troupes organisées, exercées et parfaitement équipées, prêtes au service immédiat et qui couvrirent le Canada de gloire sur de rudes champs de bataille.

Sir John Macdonald fit valoir le droit que possède le Canada de participer ou de ne pas participer aux guerres étrangères — et refusa d'y participer. Sir Wilfrid fit valoir également le droit du Canada de prendre part ou de s'abstenir de prendre part à un conflit, mais il y prit part, on sait avec quelle efficacité. Ce fut la répétition de la vieille histoire. Les Tories crièrent bien leur loyauté, agiterent frénétiquement l'Union Jack, et ne firent rien. Sous Laurier, les libéraux ne perdirent pas de temps à agiter des drapeaux, ils agirent promptement et avec patriotisme. Les Canadiens aiment à oublier l'épisode conservateur autant qu'ils se complaisent à rappeler la gloire que le Canada a acquise sous le régime Laurier.

"Participation ou Neutralité". La position du Canada lorsque l'Empire est en guerre et la doctrine libérale sur ce point sont clairement exposées par M. N. W. Rowell, leader libéral de l'Ontario dans un discours qu'il a prononcé devant le Montreal Reform Club. Nous citons ici un extrait de ce discours: entre la neutralité et la non-participation. Comme Sir John Macdonald l'aurait déclaré sans l'ombre d'un doute, et comme Sir Wilfrid Laurier l'a déclaré à maintes reprises, chaque fois que l'Empire est en guerre, le Canada, qui fait partie de l'Empire, est en guerre également. Au cours de ces dernières années la Grande-Bretagne a été engagée, je crois dans une vingtaine de guerres. Or, à l'exception de la guerre sud-africaine, le Canada n'a participé à aucune de celles qui ont eu lieu en dehors de ce continent. Nul homme d'Etat canadien n'a jamais proclamé la doctrine de la neutralité coloniale. Ce que les hommes d'Etat canadiens ont prétendu, et prétendu avec raison, c'est que le gouvernement du Canada doit décider lui-même dans quelle mesure et de quelle façon le Canada doit prendre part à la guerre. C'est le Parlement qui doit voter les fonds. Si j'ai bien la mémoire, Sir Wilfrid Laurier et Sir John Macdonald ont pris exactement la même attitude sur cette question importante, mais le gouvernement de Sir John a exercé le droit de décision qu'il possédait en refusant de participer, tandis que le gouvernement de Sir Wilfrid a participé.

## BUREAU DE COLONISATION D'ALBERTA

Pour répondre à un des vœux exprimés par les personnes s'intéressant à notre Bureau de Colonisation, nous prie de reproduire le communiqué ci-dessous: Extrait du livre des minutes de la Société de Colonisation d'Alberta, Limitée.

Assemblée des directeurs provinciaux de la Société de Colonisation d'Alberta, Ltée, tenue le 20 septembre 1912.

Présent: Hon. P. E. Lessard, MM. J. H. Picard et L. A. Giroux. Proposé par M. J. H. Picard, secondé par M. L. A. Giroux, que M. P. E. Lessard soit président de l'Assemblée et M. A. Blais secrétaire.

Proposé par M. J. A. Giroux, secondé par M. J. H. Picard; que M. P. E. Lessard soit président du Bureau des Directeurs jusqu'à l'assemblée générale des actionnaires. Adopté.

Proposé par M. J. H. Picard, secondé par M. L. A. Giroux, que M. R. A. Blais soit engagé à titre de secrétaire de la Société de Colonisation d'Alberta, Ltée. Adopté.

Proposé par M. J. H. Picard, secondé par M. L. A. Giroux, que la Banque d'Hochelega soit la Ban-

que de cette Société, que la signature de la Société soit donnée sur tout document, chèque, billets, certificats, etc., par les signatures du président et du secrétaire. Adopté.

Proposé par M. J. H. Picard, secondé par M. L. A. Giroux, que M. R. A. Blais agisse comme trésorier jusqu'à l'élection d'un nouveau bureau de direction.

Que tous fonds reçus pour le compte de la Société soient déposés au crédit de la Société, à sa banque, et que tous paiements soient faits par chèques signés par le président et le secrétaire. Adopté.

Proposé par M. J. H. Picard, secondé par M. L. A. Giroux, que le secrétaire fasse faire un sceau pour la Société et achète les livres et papeteries nécessaires pour le compte de la compagnie. Adopté.

Proposé par M. J. H. Picard, secondé par M. L. A. Giroux, que le secrétaire soit autorisé à recevoir les applications pour des actions dans la Société, à raison de dix dollars par action. Adopté.

La séance fut ensuite ajournée.

Signé,

P. E. LESSARD,

Président.

Copie conforme.

R. A. BLAIS,

Secrétaire.



## Bois de Construction

D. R. FRASER & CO. LIMITED.

Nous vous enverrons avec plaisir notre liste de prix pour les bois et les matériaux de construction.

Nous avons toujours en entrepôt des

Chassis, portes, bois d'intérieur, bardaux, papier, etc. Les matériaux les meilleurs et les moins chers.

D. R. FRASER & CO., LTD.

201 Ave. Namayo.

Bureaux principaux, 1630 Téléphone de la scierie 2038. EDMONTON, ALTA.

## Les élections en Saskatchewan

Suite de la page 1

leur de homesteads. Il faut savoir pour comprendre l'effet que pouvait avoir cette intimidation que 90 pour cent des étrangers non naturalisés en Saskatchewan sont des colons, ou "homesteaders" qui n'ont pas encore reçu leur patente et par conséquent très susceptibles à toute pression exercée par les agents du Ministère de l'Intérieur à Ottawa. Devant ces faits, il était non seulement faux mais ridicule de prétendre que la loi avait été modifiée pour donner la franchise à ces étrangers. Du reste le fait que l'organisation conservatrice avait inscrit un bon nombre de ces colons sur les listes électorales montre bien quel parti désirait les faire voter.

A l'appui de ces faits le procureur-général présente une longue liste de ces hommes non qualifiés qui avaient été inscrits sur la liste

de Maple Creek par les conservateurs et qui avaient voté. Des preuves semblables furent présentées pour le district de Pipe-Stone.

L'hon. M. Rogers et l'hon. Dr Roche furent tous deux invités à déposer devant le comité, toutes les preuves qu'ils pouvaient avoir en leur possession relativement aux "accusations" qu'ils avaient portées. Tous deux ignorèrent l'invitation, reconnaissant ainsi tacitement, non seulement qu'ils n'avaient pas de preuves, mais qu'ils étaient tout aussi désireux que le reste du parti d'éviter la publicité regardant les travaux de leurs agents dans les élections de la Saskatchewan. Ainsi les Tories ont amplement démontré par leur façon d'agir en Saskatchewan sans parler des révélations faites plus tard à Macdonald — que leurs accusations étaient absolument fausses et qu'elles ont fait beaucoup plus de tort au gouvernement Borden qu'aux adversaires pour lesquels elles avaient été faites.

## HENRI GAGNON SPECIALISTE POUR LA VUE

Je présente à tous mes clients un heureux Noël. Que le nouvel an soit favorable pour leurs yeux. S'ils venaient à leur manquer je serai à leur disposition.

Heures de consultations: de 9 a.m. à 1 p.m. Le soir, de 7 à 8 p.m. Samedi, de 9 a.m. à 9 p.m.

HENRI GAGNON

428 Ave. Jasper Est. SPECIALISTE POUR LA VUE Chambres 7 & 13 Edmonton, Al.

CREDIT FONCIER F. C. CAPITAL \$7,718,133.76 FONDS PLACES plus de \$35,000,000

## ARGENT POUR LES FERMIERS

AUX TAUX COURANTS LES PLUS BAS. - PROMPTE ATTENTION AUCUNE COMMISSION N'EST DEMANDEE

Agents locaux dans tout le Dominion. S'adresser à G. H. GOWAN, Gérant, EDMONTON

TELEPHONE 1747.

## JACKSON BROS.

Joailliers et Horlogers experts.

Jasper E., Edmonton, Alta.

Nous émettons des lettres de mariages.

La plus ancienne maison d'Alberta.

## DEMANDEZ LES MEILLEURS CIGARES

La Flor Eminente Primeros

La Delicia El Diamante

Esquisitos

Insistez pour avoir les marques ci-dessus et vous aurez la plus grande satisfaction. Manufacturés et garantis par le fabricant.

H. D. BARRY

Quebec, Can.

A lire la garantie importante sur chacune de nos boîtes de cigares.

Hon. P. E. LESSARD, M.P., Président.

A. BOILEAU, Directeur-Gérant.

## The IMPERIAL AGENCIES Ltd.

COURTIERS GENERAUX

PLACEMENTS

IMMEUBLES

ASSURANCES

Bureau: BATISSE DE LA BANQUE IMPERIALE, EDMONTON

Donnez-nous vos Lots à vendre.

## BANQUE D'HOCHELAGA

42 BUREAUX ET SUCCURSALES AU CANADA.

Capital autorisé, \$4,000,000.

Capital payé, \$3,000,000.

Capital réserve, \$3,000,000.

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt au plus haut taux courant, sur les dépôts de \$1 et plus faits au Département d'Épargne. Tous dépôts peuvent être retirés à volonté, sans avis.

Vend des "Money Orders" et des traites sur les pays étrangers.

Emet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables par ses Correspondants dans toutes les parties du monde. Ces Mandats et Lettres de Crédit Circulaires sont émis directement par la succursale d'Edmonton, et peuvent être livrés sur demande sans aucun délai.

BUREAUX: à Edmonton, Alta., Jasper et 3ème rue.

ALEX. LEFORT, Gérant.